



Manuel d'utilisation  
du traitement des animaux

## Prémisse

NOVAFON, donne accès à un traitement qui atténue divers symptômes de problèmes de santé chez l'homme et l'animal (à partir de 3 kg de poids corporel) et améliore donc leur qualité de vie. Les vibrations légères et fortes de NOVAFON aident à réduire la douleur et à apaiser les tensions musculaires.

NOVAFON est un ambassadeur de la thérapie vibratoire locale et représente la qualité et l'innovation. Nos appareils thérapeutiques éprouvés sont « Made in Germany ». En tant que fabricant de dispositifs médicaux, notre gestion de la qualité est certifiée selon la norme DIN ISO 13485 et nos produits sont soumis à des règles de sécurité strictes : pour garantir le bien-être de nos clients.

## Indice

### Fondamentaux 6

Opération 8

Bases d'utilisation 10

### Cheval 14

Musculature de la tête, de la nuque et du  
cou 18

Musculature de l'épaule 30

Muscles du dos 34

Articulation ilio-sacrée (IS) 46

Membre postérieur 50

Fin 58

### Chien 68

Musculature de la tête et du cou 72

Muscles de la colonne vertébrale  
et du dos 76

Fin 92

### Chat 106

Muscles de la colonne vertébrale  
et du dos 110

Tensions musculaires 118

Pièce jointe 124

## Fondamentaux 6

Opération

Fréquences 8

Action profonde 9

Théorie du contrôle des portes 9

Bases d'utilisation

Appareil 10

Traitement 10

Contre-indications 11

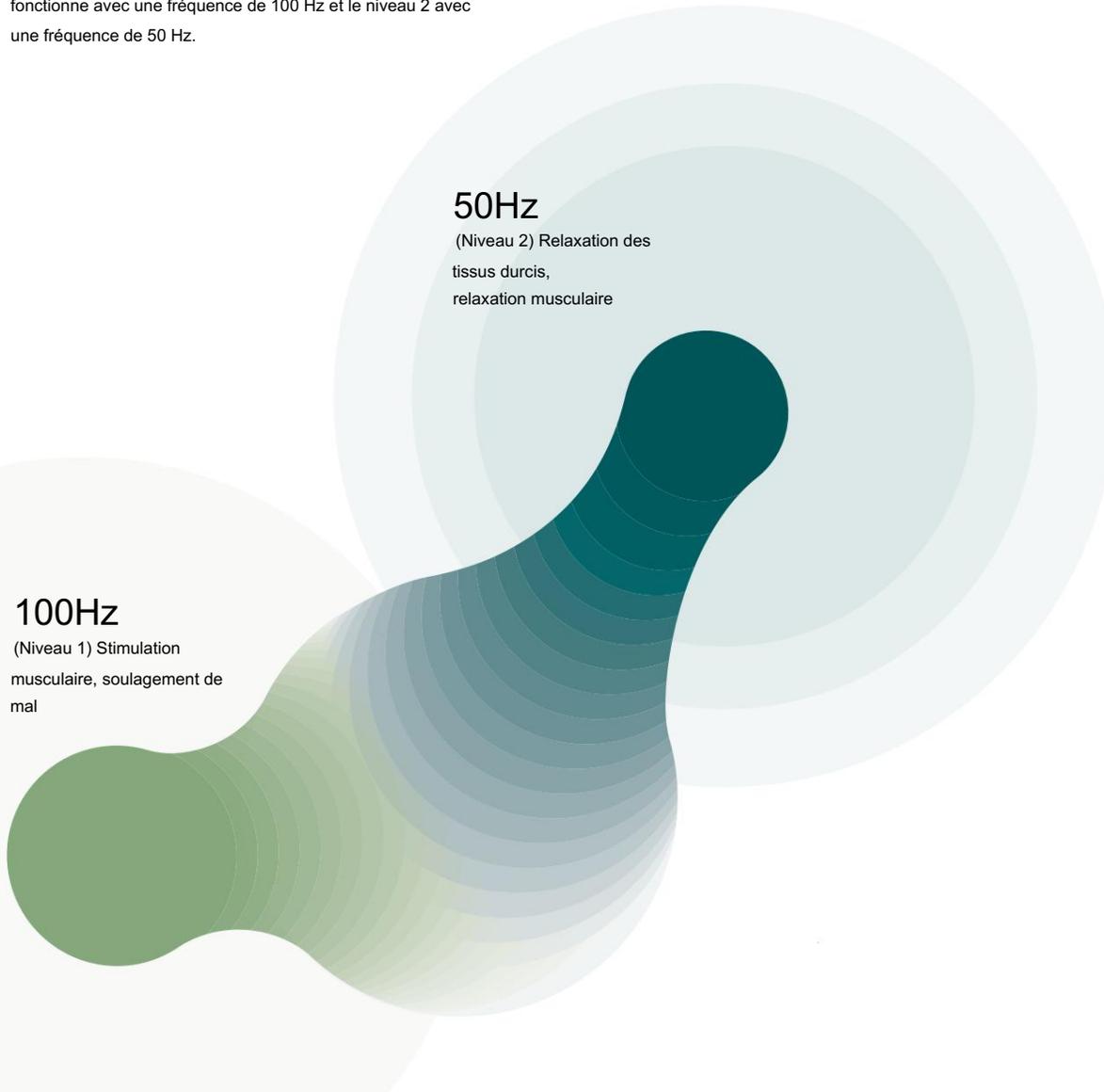
Accessoires 12

Formes de mouvement 13

Une vibration décrit une oscillation qui dépend de variables de fréquence et d'amplitude.

#### Fréquences

Une fréquence est mesurée dans l'unité Hertz (Hz), qui indique le nombre d'oscillations par seconde. Le NOVAFON dispose de deux niveaux de fréquence. Le niveau 1 fonctionne avec une fréquence de 100 Hz et le niveau 2 avec une fréquence de 50 Hz.



#### Amplitude (intensité)

L'amplitude est la dimension maximale entre la courbure maximale et minimale de la courbe dans une oscillation périodique. Plus l'amplitude est grande, plus la vibration ou l'intensité du NOVAFON est intense. Vous pouvez régler l'intensité en 3 étapes, de léger à fort, à l'aide du bouton supérieur du multi-bouton.

#### Action profonde

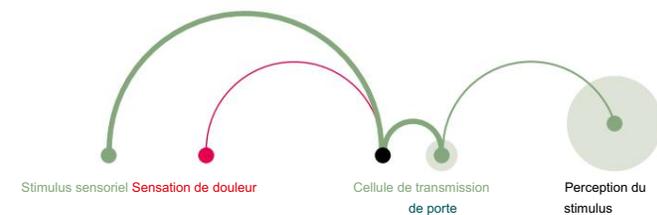
Des vibrations importantes sont conduites, via NOVAFON, jusqu'à 6 cm de profondeur dans les tissus. Cela a été confirmé par l'Institut Fraunhofer.

De cette façon, les vibrations atteignent également les zones de traitement plus profondes.

#### Théorie du contrôle des portes

Lorsque des stimuli sensoriels tels que la chaleur, le froid ou les vibrations affectent les fibres nerveuses, la transmission des signaux de douleur au cerveau peut être interrompue, car les stimuli sensoriels se chevauchent avec la sensation de douleur.

Avec une utilisation régulière, cet effet peut persister longtemps après le traitement.<sup>2</sup>



### 1. Marche/Arrêt Chargez

complètement l'appareil avant la mise en service. Allumez NOVAFON en appuyant une fois sur le bouton ON/OFF. Pour éteindre, pré appuyez trois fois sur ce bouton.

### 2. Paramètres En

appuyant sur le bouton ON /OFF une fois l'appareil démarré à 100 Hz (niveau 1). Un nouvel appui active le niveau 2 (50 Hz). Vous pouvez localiser la sélection de fréquence actuelle à partir de l'affichage LED sous le bouton multiple (fréquence ze). Réglez l'intensité en appuyant plusieurs fois sur le bouton « Réglage de l'intensité ». Choisissez parmi trois niveaux d'intensité : léger, moyen et fort. Vous pouvez reconnaître la sélection de l'intensité grâce à l'affichage LED au-dessus du bouton multiple (intensité). L'appareil démarre toujours au niveau d'intensité le plus bas.



CONSEIL Je ne sais pas -  
l'appareil se détache-t-il toujours ?  
Donc tu commences par le niveau  
diminuer l'intensité et l'augmenter,  
si nécessaire, pendant le  
traitement.

### 3. Chargement sans

station de charge : connectez le câble de charge à l'appareil puis à l'alimentation électrique, puis connectez l'alimentation électrique à la prise.

Avec station de charge : placez l'appareil dans la station de charge. Connectez le câble de chargement charger à la station de charge puis à l'alimentation électrique tor, puis branchez l'alimentation à la prise.

### 4. Traitement La

durée de traitement recommandée peut aller jusqu'à 20 minutes par zone. Si nécessaire, le traitement peut être répété plusieurs fois par jour (jusqu'à trois fois). Un traitement plus long ou plus fréquent ne produit aucun autre effet. Attention, les appareils vibrants NOVAFON ne font que soulager les symptômes, mais ne guérissent pas la pathologie sous-jacente et ne peuvent remplacer une visite chez le vétérinaire.

Malgré l'application sûre, simple et non

invasif, nous vous recommandons de discuter du traitement avec votre vétérinaire ou votre thérapeute traitant. Si les symptômes s'aggravent, veuillez consulter un professionnel.

### 5. Contre-indications La

thérapie vibratoire locale est une méthode thérapeutique simple, sûre et efficace. Veuillez toutefois noter les contre-indications et les effets secondaires suivants.

L'utilisation n'est pas autorisée dans les cas suivants :

- Plaies ouvertes/eczéma  
(dans la partie du corps à traiter)
- Artériosclérose  
(dans la partie du corps à traiter)
- Épisodes récents d'épilepsie
- Grossesse
- Implants  
(dans la partie du corps à traiter)
- Stimulateurs cardiaques
- Thrombose  
(dans la partie du corps à traiter)
- Stimulateurs cérébraux
- Arythmies cardiaques
- Tumeurs, cancéreuses et non cancéreuses
- Zones inflammatoires aiguës  
(dans la partie du corps à traiter)
- Épisodes aigus de maladies liées à l'inflammation

### 6. Effets secondaires

Veuillez noter que dans de rares cas, ils peuvent survenir vous pourriez ressentir les effets secondaires suivants :

- Amplification de la douleur/sensation d'inconfort
- Des nausées/des étourdissements
- Irritations cutanées
- Contractions musculaires réflexes/indésirables

Veillez arrêter immédiatement le traitement si l'un de ces effets secondaires apparaît. Veuillez noter que lors du traitement de la douleur, en particulier, il peut y avoir une première aggravation des symptômes avant de constater une amélioration. Veuillez noter que les réactions telles qu'une légère rougeur et un réchauffement de la peau ne sont pas préoccupantes. Il s'agit d'un effet souhaité de la thérapie vibratoire locale, qui résulte d'une augmentation du flux sanguin.

### 7. Accessoires

NOVAFON propose un système intelligent de connexion d'accessoires. Pour traiter de grandes surfaces, on utilise la tête disque, brosse ou Sensi-Roller, tandis que pour le traitement de points précis, on utilise la tête magnétique, sphérique ou conique.

### 8. Remplacement des accessoires

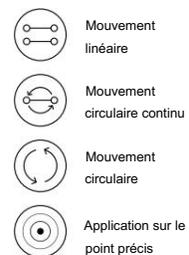
D'un quart de tour, chaque accessoire peut être facilement fixé ou retiré sans aucun effort ni compétence. Les accessoires ne doivent être remplacés que lorsque l'appareil est éteint. Les accessoires atteignent la position prévue lorsque l'appareil et les supports de tête sont alignés l'un avec l'autre.

### 9. Produits complémentaires

Pour éviter que des liquides ne pénètrent dans l'appareil, n'utilisez pas de crèmes ou de gels. Cela peut réduire la durée de vie de l'appareil.

### 10. Présence de fourrure

Avec un pelage à poils courts, caressez les zones touchées normalement. Dans le cas de poils longs, il est conseillé de séparer le poil au niveau des zones concernées si nécessaire.



### 11. Formes de mouvements

Appliquer l'appareil sur la zone à traiter. L'appareil peut être utilisé sur une surface ou un point précis.





Cheval 14

Musculature de la tête, de la nuque et du cou

Symptômes de l'articulation temporo-  
mandibulaire 19

Symptômes du ligament nuchal 22

Syndrome de douleur myofasciale 26

Musculature de l'épaule

Syndrome de douleur myofasciale 31

Muscles du dos

Embrasser les épines 35

Sensibilité à la hauteur de

la selle et de la sangle 38

Syndrome de douleur myofasciale 42

Articulation ilio-sacrée (IS)

EST 47 symptômes

Membre postérieur

Symptômes du genou 51

Déficiences des membres postérieurs 54

Fin

Inflammations des tendons 59

Symptômes articulaires 62

Témoignages 66



## Symptômes de l'articulation temporo-mandibulaire - bolaire

L'articulation temporo-mandibulaire du cheval ou son dysfonctionnement peut affecter l'ensemble du système moteur. Les chaînes musculaires qui commencent au niveau de la mâchoire et s'étendent jusqu'à la nuque et la colonne vertébrale

les brales peuvent provoquer des maux de dos et des déséquilibres dans les muscles du dos. Un cheval souffrant de problèmes d'articulation temporomandibulaire peut avoir du mal à lâcher prise lorsqu'il est monté. Le cheval est souvent « maussade » et a des difficultés à se pencher et à se tenir debout. De plus, la tension dans les articulations temporo-mandibulaires affecte mo

capacité des membres antérieurs. Cambrier le dos et abaisser les membres postérieurs devient également plus difficile.

Dans le traitement de l'articulation temporo-mandibulaire, ainsi que des membres le petit-déjeuner lui-même, en particulier les muscles et les points déclencheurs concernés, sont fondamentaux. Avec l'appareil NOVAFON, l'ensemble du muscle peut être traité ture masticatoire comme support pour compenser le déséquilibre musculaire et augmenter la mobilité. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour.

Le réglage de l'intensité est adapté individuellement au cheval, car la vibration est ressentie de manière très différente, notamment au niveau de la tête. Traitez toujours les deux côtés.

### NOTE

Les dents du cheval doivent être contrôlées régulièrement (une fois par an) par un vétérinaire spécialisé et, si nécessaire, corrigées.

### CAUSES POSSIBLES

Problèmes dentaires, dent cassée | sale trajet - souffert à cause d'une "main trop dure" | à - faux bien | Désalignement du sabot | mauvaise selle et bride | mauvaises dents | mauvaise posture et nutrition

### 1. Étape — Caressez les muscles masticateurs

Dans un premier temps, traitez la tête de disque et le niveau 2 dans la partie marquée. C'est possible travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. La direction du traitement joue un rôle secondaire : assurer la relaxation du cheval et de ses muscles. Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil. Traitez chaque moitié du visage pendant 2 à 3 minutes.



Tête de disque



Tête de disque XL  
(Reah Ensemble)



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz



Mouvement  
linéaire



Mouvement  
circulaire continue

CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête disque XL au lieu de celle à disque.



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête magnétique au lieu de la tête sphérique.



Tête sphérique



Tête magnétique



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz



Mouvement  
circulaire



Application sur le  
point précis

### 2. Étape — Traitement des points déclencheurs

Les points de déclenchement sont traités directement avec la rotule. Il est préférable de les palper du bout des doigts dans les zones marquées. Pour traiter ces points, connectez la rotule, sélectionnez le niveau 2 et réglez l'intensité. Traitez les trigger points pendant environ 1 à 2 minutes chacun, en restant immobile et en appliquant une légère pression ou avec de petits mouvements circulaires.

# Symptômes du ligament nucal

Les symptômes du ligament nucal affectent la partie supérieure du ligament. Vous y trouverez deux sacs nucals (bourse subligamentosa nuchalis crâniâlis/caudalis) qui peuvent présenter des calcifications, impliquant souvent le ligament nucal (ligamentum nuchae). La maladie survient généralement chez les chevaux de saut d'obstacles et de dressage de tous âges. La question se pose de savoir si une posture trop étroite du cou conduit à la formation de processus inflammatoires et, par la suite, de calcifications. Les chevaux atteints présentent généralement de graves limitations de la colonne vertébrale, qui peuvent s'accompagner de gonflements et de difficultés de coordination.

En cas de constatations radiologiques et de calcifications, il est conseillé de discuter avec le vétérinaire de la méthode thérapeutique adaptée. Avec l'appareil NOVAFON, toute la musculature de la nuque et du cou peut être traitée comme un support pour compenser le déséquilibre musculaire et augmenter la mobilité. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour. Lors du traitement des muscles de l'arrière de la tête et du cou, il est utile dans certaines circonstances d'inclure tous les muscles du dos. Le réglage de l'intensité est adapté individuellement au cheval, car la vibration est ressentie de manière très différente, notamment au niveau de la tête. Traitez toujours les deux côtés.

## NOTE

Les symptômes du ligament nucal doivent toujours être confirmés par un vétérinaire avec une radiographie.

## CAUSES POSSIBLES

mauvaise conduite "trop serré au niveau de la nuque" | Rênes de retour | Traumatismes tels que chutes ou renversements | Rester coincé avec le licol



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête disque XL au lieu de celle à disque.



Tête de disque



Tête de disque XL  
(Reah Ensemble)



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz



Mouvement  
linéaire



Mouvement  
circulaire continue

1. Étape — Caressez les muscles de la nuque et du cou

Dans un premier temps, traitez la tête de disque et le niveau 2 dans la partie marquée. C'est possible travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. La direction du traitement joue un rôle secondaire : assurer la relaxation du cheval et de ses muscles. Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil. Traitez chaque côté pendant 2 à 3 minutes.

2. Étape — Traitement des trigger points Les points sont traités directement avec la rotule ça vous déclenche. Ceux-ci peuvent être reconnus en palpant les zones marquées du bout des doigts. Pour traiter ces points, connectez la rotule, sélectionnez le niveau 2 et réglez l'intensité. Traiter

Appuyez sur les points de déclenchement pendant environ 1 à 2 minutes chacun, en restant immobile et en appliquant une légère pression ou avec de petits mouvements circulaires. Après cela, traitez le prochain point sensible.



Tête sphérique



Tête magnétique

Fréquence  
Niveau 2 = 50 HzMouvement  
circulaireApplication sur le  
point précis

CONSEIL Pour l'optimisation -  
Pour compléter le traitement, utilisez  
la tête magnétique à la place de la  
rotule.



# Syndrome de douleur myofasciale des muscles de la tête, de la nuque et du cou

Le cou du cheval joue un rôle fondamental en équitation et est responsable de l'équilibre du cheval grâce à sa longueur, sa position et sa mobilité. Douleurs, déséquilibres musculaires, mobilité réduite et blocages vertébraux ne sont pas rares chez les chevaux utilisés pour le loisir et le sport.

Chez certains chevaux, notamment les plus grands et/ou plus âgés, ces symptômes s'accompagnent souvent d'une ossification vertébrale. Les chevaux deviennent inmontables et résistent généralement ou secouent la tête. Le positionnement et la flexion sont limités ou ne sont plus possibles.

Selon le rapport du spécialiste, l'ensemble de la musculature de la nuque et du cou peut être traitée avec l'appareil NOVAFON comme support pour compenser un déséquilibre musculaire et augmenter la mobilité. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour. Lors du traitement des muscles de l'arrière de la tête et du cou, il est utile d'inclure tous les muscles du dos. Le réglage de l'intensité est adapté individuellement au cheval, car la vibration est ressentie de manière très différente, notamment au niveau de la tête. Traitez toujours les deux côtés.

## NOTE

Faites clarifier le diagnostic différentiel par un vétérinaire et, si nécessaire, consultez un équithérapeute spécialisé en physiothérapie, chiropratique ou ostéopathie.

## CAUSES POSSIBLES

mauvais trajet | mauvaise charge | Selle et bride inadaptées  
| mauvaises dents



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête disque XL au lieu de celle à disque.



Tête de disque



Tête de disque XL  
(Reah Ensemble)



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz



Mouvement  
linéaire



Mouvement  
circulaire continue

## 1. Étape — Traiter les muscles de la nuque et du cou

Dans un premier temps, traitez la tête de disque et le niveau 2 dans la partie marquée. C'est possible travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. La direction du traitement joue un rôle secondaire :

assurer la relaxation du cheval et de ses muscles. Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil. Traitez chaque côté pendant 2 à 3 minutes.

2. Étape — Traitement des points trigger Les points trigger sont traités directement avec la rotule. Ceux-ci peuvent être reconnus en palpant les zones marquées du bout des doigts. Pour traitement tarez ces points, connectez la rotule, sélectionnez Passez au niveau 2 et réglez l'intensité. Traitez les trigger points pendant environ 1 à 2 minutes chacun, en restant immobile et en appliquant une légère pression ou avec de petits mouvements circulaires. Après cela, traitez le prochain point sensible.



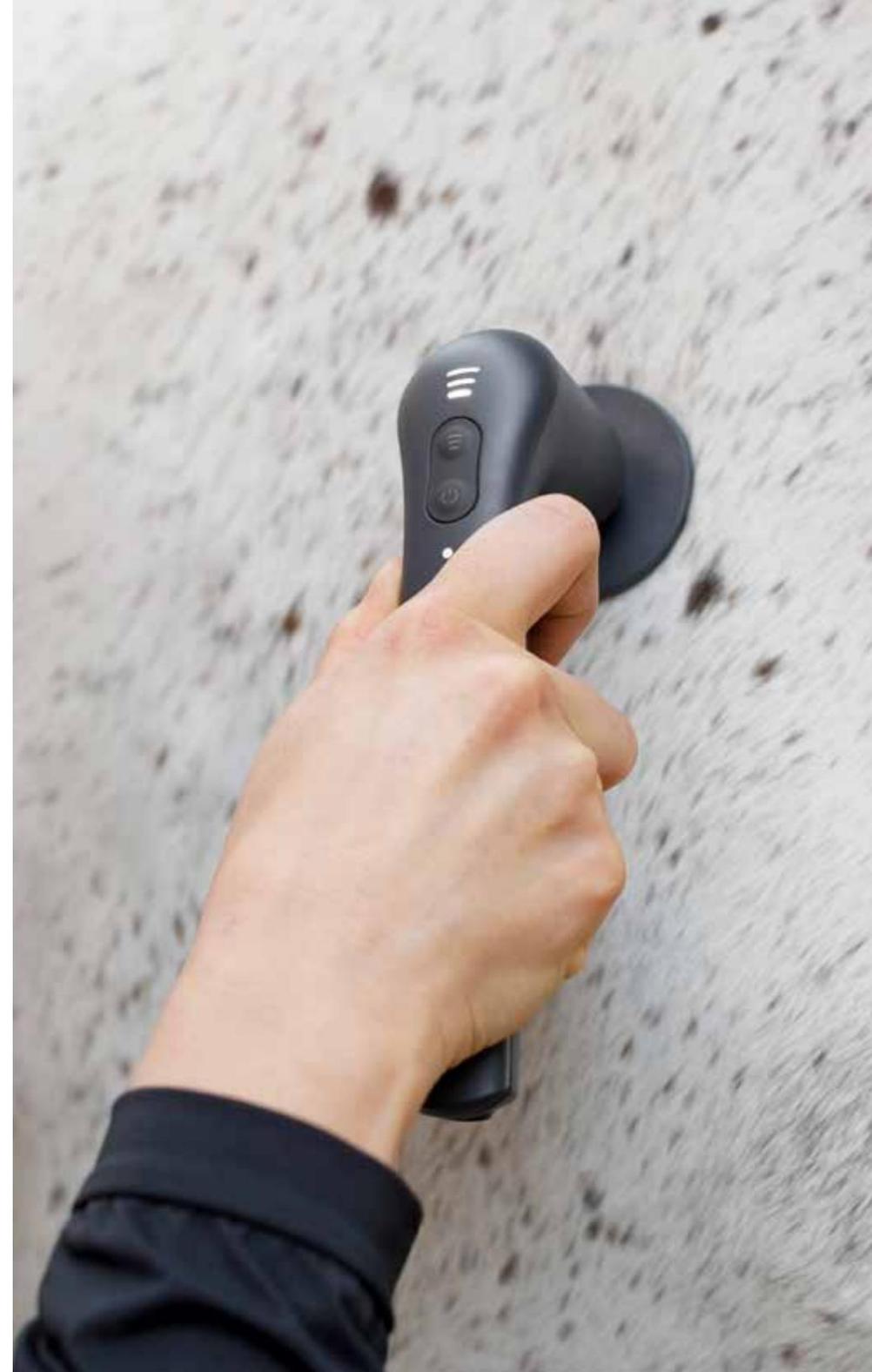
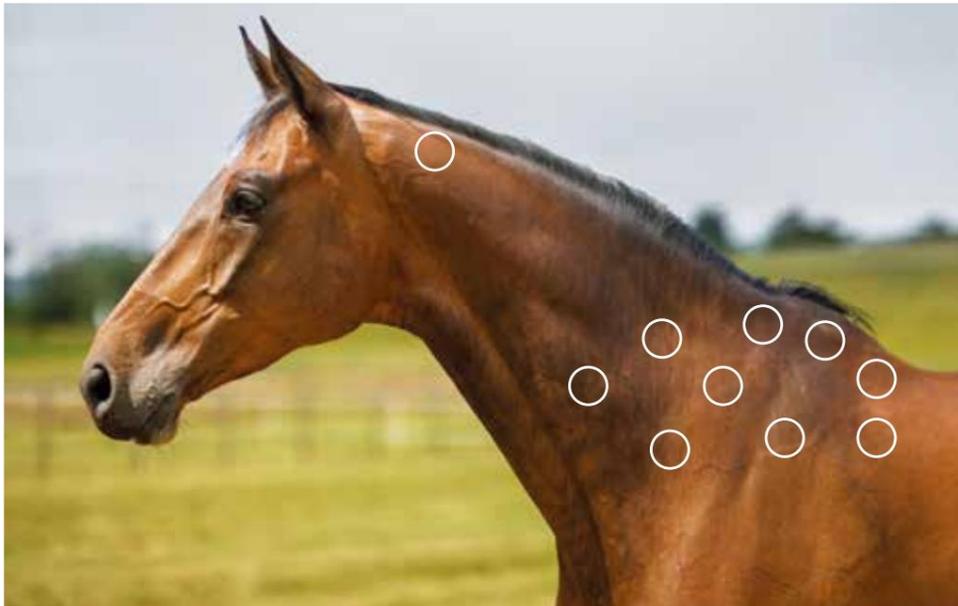
Tête sphérique

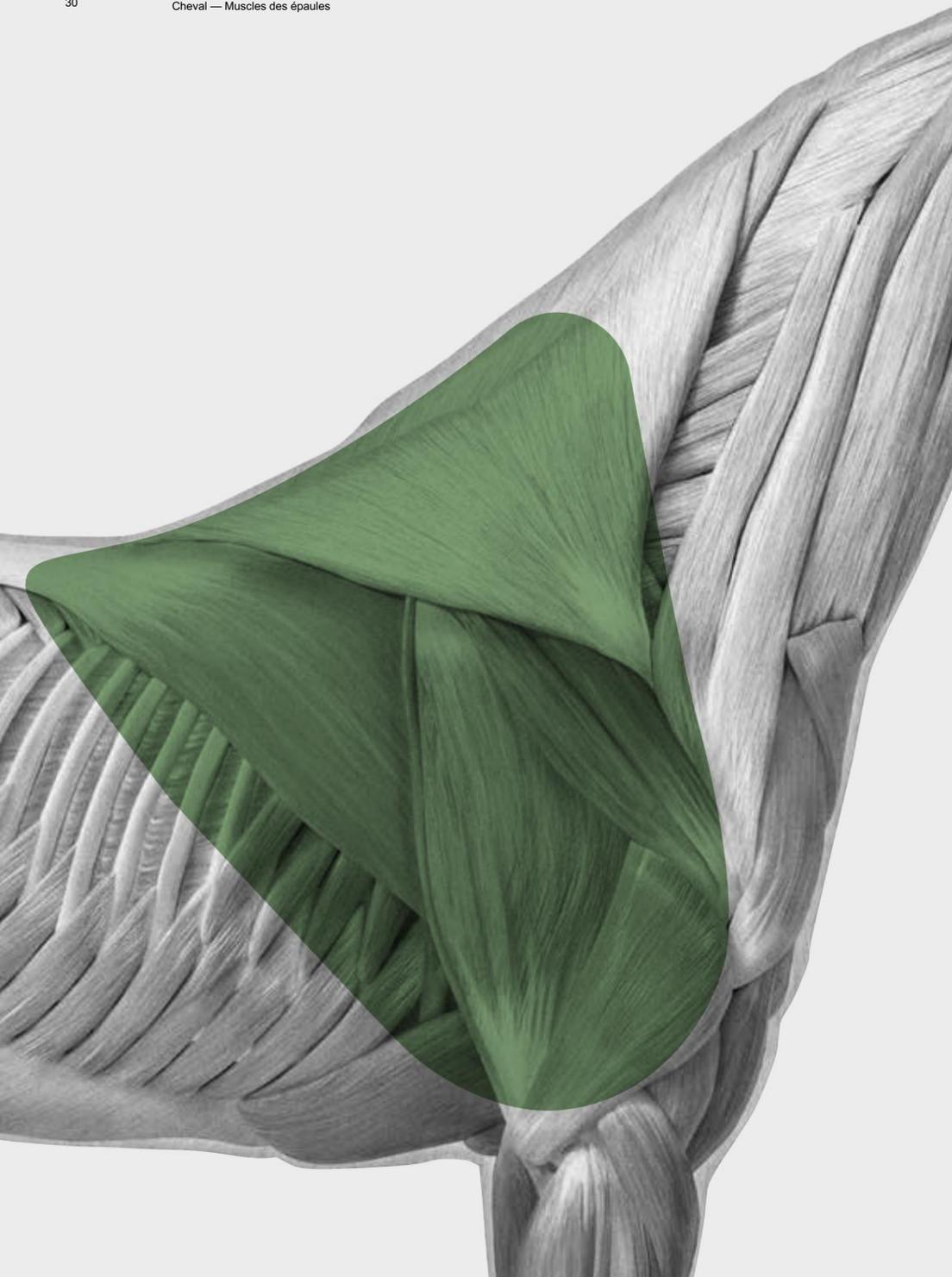


Tête magnétique

Fréquence  
Niveau 2 = 50 HzMouvement  
circulaireApplication sur le  
point précis

CONSEIL Pour l'optimisation -  
Pour compléter le traitement, utilisez  
la tête magnétique à la place de la  
rotule.





# Syndrome de douleur myofasciale à l'épaule

Contrairement à l'épaule humaine, l'épaule du cheval n'est pas reliée à l'articulation osseuse classique, mais via un système musculaire.

L'épaule, avec la tête, l'encolure et les pattes avant, forme les membres antérieurs du cheval. Puisque la plupart des organes sont situés en avant, le centre de gravité du cheval est plutôt en avant, comme on pourrait le supposer, au centre du corps. L'ajout du poids d'un cavalier avec une selle peut provoquer une charge sur les membres avant. Cela doit être contrebalancé par une conduite ou un entraînement approprié. Des déséquilibres et des problèmes musculaires sont très probables dans cette région fonctionnellement importante et doivent être traités de manière spécifique et préventive.

Avec l'appareil NOVAFON, toute la musculature de l'épaule peut être traitée comme un support pour compenser le déséquilibre musculaire et augmenter la mobilité. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour.

Lors du traitement des muscles du dos, il est utile d'inclure tous les muscles de retour. Le réglage de l'intensité est adapté individuellement. Faites attention au cheval, car la vibration est perçue de manière très différente, notamment au niveau de la tête. Traitez toujours les deux côtés.

## NOTE

Assurez-vous de faire monter la selle par un professionnel - Exioniste. Une selle mal ajustée provoque une atrophie des muscles des épaules, des points de pression - sion et problèmes de l'ensemble de la colonne vertébrale et du système moteur. C'est pourquoi cette zone doit toujours être traitée avec des mesures de soutien de niveau 1, pour renforcer les muscles.

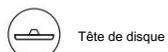
## CAUSES POSSIBLES

Anatomie du cheval | mauvais trajet | mauvaise charge | selle inadaptée - affecte la liberté des épaules | mauvais ferrage

### 1. Étape — Caressez les muscles des épaules

Dans un premier temps, traitez la tête de disque et le niveau 2 dans la partie marquée. C'est possible. Il est possible de travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. La direction du traitement joue un rôle secondaire : assurer davantage la relaxation du cheval et de ses muscles. Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil.

Traitez chaque côté pendant 2 à 3 minutes.



Tête de disque



Tête de disque XL  
(Reah Ensemble)



Tête de brosse  
(Reah Ensemble)



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz

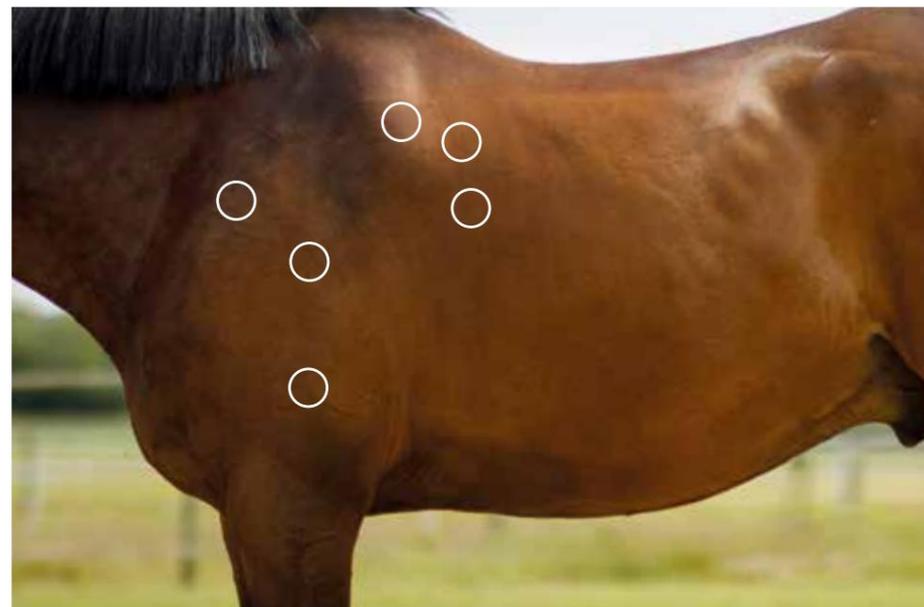
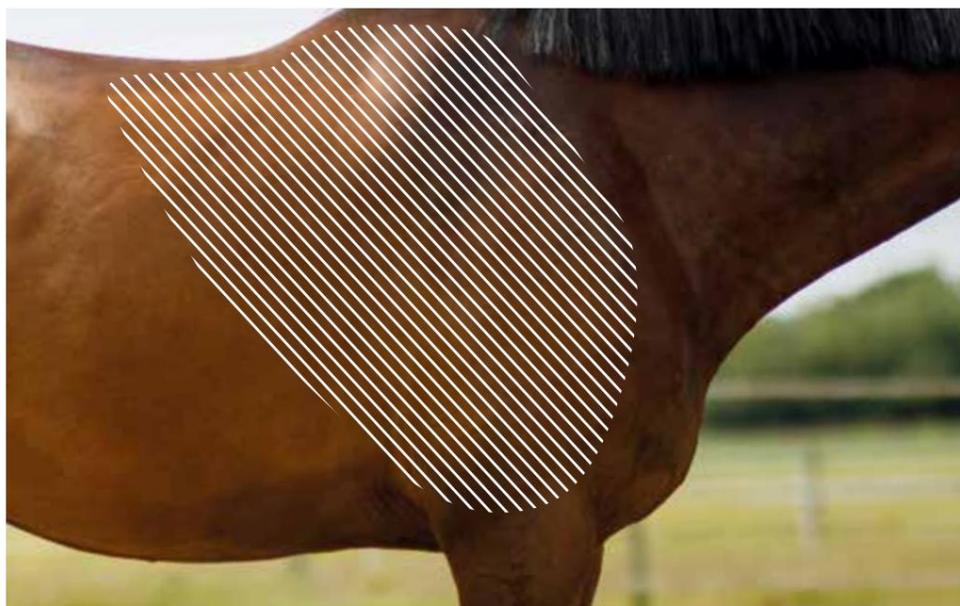


Mouvement  
linéaire



Mouvement  
circulaire continue

CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête disque XL ou la tête brosse au lieu de celle à disque.



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête magnétique au lieu de la tête sphérique.



Tête sphérique



Tête magnétique



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz



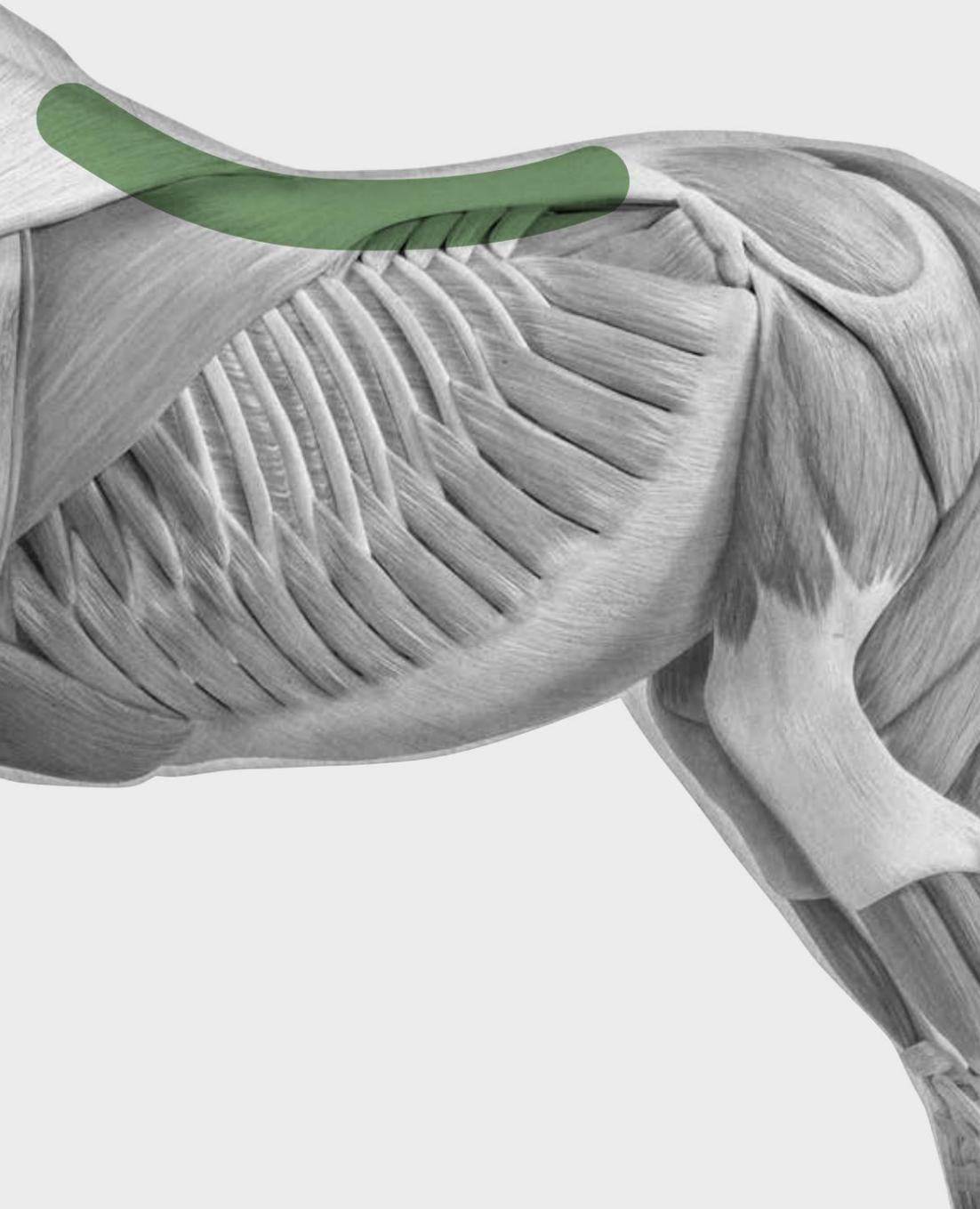
Mouvement  
circulaire



Application sur le  
point précis

### 2. Étape — Traitement des points déclencheurs

Les points de déclenchement sont traités directement avec la rotule. Ceux-ci peuvent être reconnus en palpant les zones marquées du bout des doigts. Pour traiter ces points, connectez la rotule, sélectionnez le niveau 2 et réglez l'intensité. Traitez les trigger points pendant environ 1 à 2 minutes chacun, en restant immobile et en appliquant une légère pression ou avec de petits mouvements circulaires. Après cela, traitez le prochain point sensible.



## Embrasser les épines

Les « épines neurales qui s'embrassent » sont des changements inflammatoires et osseux, principalement entre la 10<sup>e</sup> vertèbre thoracique et la 4<sup>e</sup> vertèbre lombaire. Malheureusement pour les chevaux, cette zone se situe exactement en position de selle (de la 9<sup>e</sup> à la 18<sup>e</sup> vertèbre thoracique).

Les épines neurales se touchent ou se chevauchent. Si les muscles du dos du cheval ne sont pas assez forts, le cheval ne peut pas cambrer son dos, mais le pousse vers le bas. Le résultat est que les épines neurales se rapprochent de plus en plus et des frictions peuvent en résulter.

roi la douleur. Ces problèmes rendent le cheval inmontable

le. Avec un bon plan d'entraînement, une selle bien ajustée et une bonne monte, vous pouvez ralentir la progression de la maladie et continuer à monter à cheval.

Lors du traitement des « Kissing Spines », il est utile d'inclure tous les mu drains de retour. Avec NOVAFON, il est possible de traiter l'ensemble des muscles du dos avec des mesures de soutien pour compenser les déséquilibres musculaires et soulager la douleur. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour. Le réglage de l'intensité est adapté individuellement

duellement au cheval, car la vibration est perçue très différemment. Traitez toujours les deux côtés.

### NOTE

Le diagnostic de « Kissing Spines » doit être confirmé par un vétérinaire avec une radiographie.

### CAUSES POSSIBLES

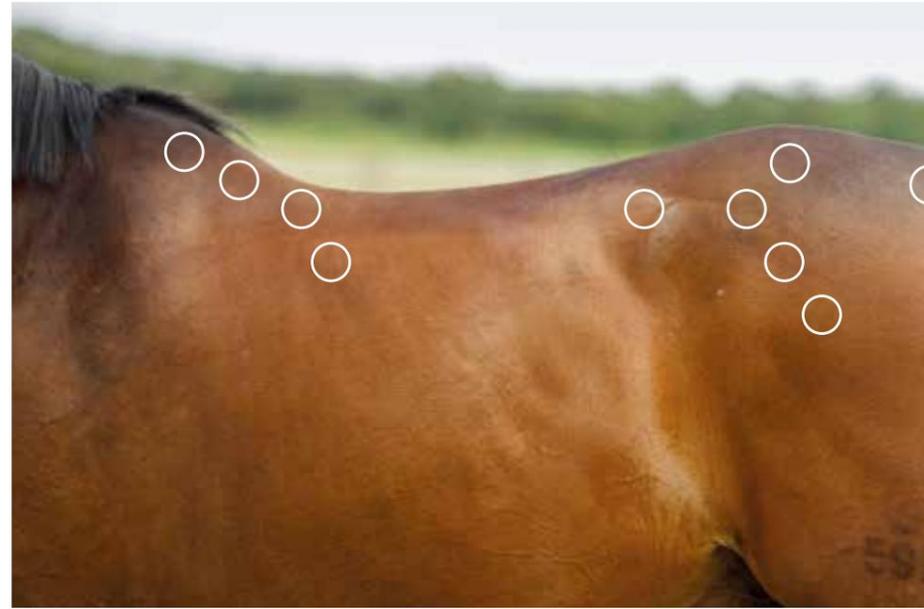
Anatomie du cheval | Retour en arrière | mauvais muscles | mauvais trajet | mauvaise charge | selle inadaptée | Traumatismes tels que chutes ou renversements

### 1. Étape — Caressez les muscles du dos

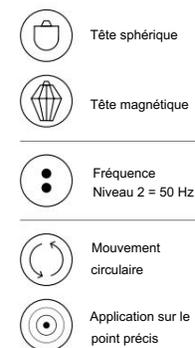
Dans un premier temps, traitez la tête de disque et le niveau 1 dans la partie marquée. C'est possible  
Travaillez dans un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu pour renforcer vos muscles.  
L'orientation du traitement joue un rôle secondaire : assurer que le cheval se détende davantage. Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil. Traitez chaque côté pendant 2 ou 3 minutes.



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête disque XL ou la tête brosse au lieu de celle à disque.



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête magnétique au lieu de la tête sphérique.



2. Étape — Traitement des points trigger Les points trigger sont traités directement avec la rotule. Ceux-ci peuvent être reconnus en palpant les zones marquées du bout des doigts.  
Pour traiter ces points, connectez la rotule, sélectionnez le niveau 2 et réglez l'intensité. Traitez les trigger points pendant environ 1 à 2 minutes chacun, en restant immobile et en appliquant une légère pression ou avec de petits mouvements circulaires. Après cela, traitez le prochain point sensible.

# Sensibilité à la hauteur de la selle et de la sangle

De nombreux chevaux sont très sensibles aux douleurs de pression au niveau de la selle. D'un point de vue anatomique, les chevaux en général, mais surtout les chevaux non entraînés, ont une couche de tissu plus douce au niveau des vertèbres thoraciques et des côtes qu'au niveau de la colonne lombaire. Cela signifie : moins le cheval a de masse musculaire au niveau de la selle, plus le risque de douleur est grand. De plus, un entraînement trop rapide et un coureur inexpérimenté s'ajoutent, ce qui favorise ces symptômes. Les symptômes sont très différents. Dans la plupart des cas, des réactions directes telles que des difficultés respiratoires, des tremblements de tête, des coups de pied, des esquives ou des morsures se produisent. Pendant la conduite, la conduite est très tendue, ils réagissent lorsque la sangle est tendue ou que le dos se courbe.

Il est important d'en connaître la cause. Un vétérinaire doit rechercher des problèmes musculaires ou organiques. De plus, chaque traitement doit toujours être surveillé et accompagné par une personne qualifiée ou un thérapeute.

Avec NOVAFON, il est possible de traiter l'ensemble des muscles du dos et la hauteur de la sangle avec des mesures de soutien pour compenser les déséquilibres musculaires et soulager la douleur. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour. Le réglage de l'intensité est adapté individuellement au cheval, car la vibration est perçue très différemment. Traitez toujours les deux côtés.

## NOTE

Faites clarifier le diagnostic différentiel par un vétérinaire et, si nécessaire, consultez un équidithérapeute spécialisé en physiothérapie, chiropratique ou ostéopathie.

## CAUSES POSSIBLES

Retour en arrière | mauvais muscles | mauvais trajet | mauvaise charge | équipement inadéquat | Traumatismes tels que chutes ou renversements | mauvais ferrage | préparation insensible | ceinture trop serrée | problèmes musculaires | Problèmes gastro-intestinaux



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête disque XL ou la tête brosse au lieu de celle à disque.



Tête de disque



Tête de disque XL  
(Reah Ensemble)



Tête de brosse  
(Reah Ensemble)



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz



Mouvement  
linéaire



Mouvement  
circulaire continu

## 1. Étape — Caressez les muscles du dos

Dans un premier temps, traitez la tête de disque et le niveau 2 dans la partie marquée. C'est possible travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. L'orientation du traitement joue un rôle secondaire : faire en sorte que le cheval et les muscles se détendent davantage. Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil. Traitez chaque côté pendant 2 à 3 minutes.

2. Étape — Traitement des points trigger Les points trigger sont traités directement avec la rotule. Ceux-ci peuvent être reconnus en palpant les zones marquées du bout des doigts. Pour traiter ces points, connectez la rotule, sélectionnez le niveau 2 et réglez l'intensité. Traiter

Appuyez sur les points de déclenchement pendant environ 1 à 2 minutes chacun, en restant immobile et en appliquant une légère pression ou avec de petits mouvements circulaires. Après cela, traitez le prochain point sensible.



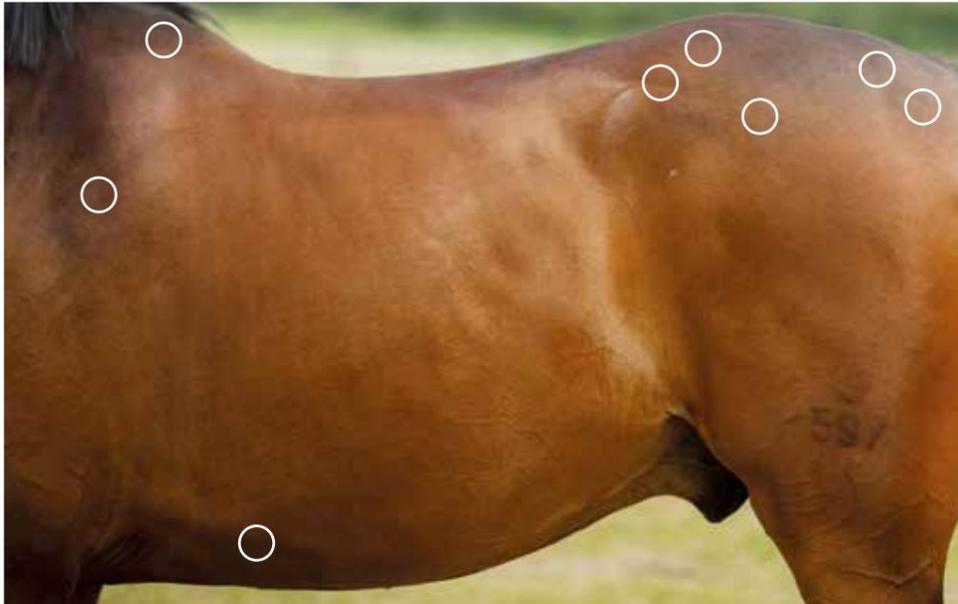
Tête sphérique



Tête magnétique

Fréquence  
Niveau 2 = 50 HzMouvement  
circulaireApplication sur le  
point précis

CONSEIL Pour l'optimisation - Améliorez le traitement, utilisez la tête magnétique au lieu de la tête sphérique et incluez les points de déclenchement IS.



# Syndrome de mal de dos myofascial

Les maux de dos chez les chevaux sont, tout comme chez les humains, une « maladie très répandue ». Il est important de savoir que tous les problèmes de dos ne viennent pas du dos, mais peuvent aussi provenir d'autres endroits. Il ne faut donc pas seulement traiter les symptômes, mais en rechercher la cause. Les chevaux peuvent réagir très différemment à la douleur. Faites par exemple attention aux changements de comportement tels que l'arrêt, la fugue, la perte de performance, les oreilles baissées, les morsures lors de la selle et la désobéissance. Si les problèmes de dos sont de nature purement musculaire, il est possible de les maîtriser grâce à un plan de thérapie et d'entraînement approprié, afin que le cheval puisse retrouver sa capacité de récupération normale.

Avec NOVAFON, il est possible de traiter l'ensemble des muscles du dos avec des mesures de soutien pour compenser les déséquilibres musculaires et soulager la douleur. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour. Le réglage de l'intensité est adapté individuellement au cheval, car la vibration est perçue très différemment. Traitez toujours les deux côtés.

## NOTE

Les problèmes de dos peuvent avoir plusieurs causes. Faites clarifier le diagnostic par un vétérinaire et, si nécessaire, consultez un équidérapeute spécialisé en physiothérapie, chiropratique ou ostéopathie.

## CAUSES POSSIBLES

Anatomie du cheval | mauvaise musculature | mauvais trajet | mauvaise charge | selle et bride inappropriées | Traumatismes tels que chutes ou renversements | mauvais ferrage



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête disque XL ou la tête brosse au lieu de celle à disque.



Tête de disque



Tête de disque XL  
(Reah Ensemble)



Tête de brosse  
(Reah Ensemble)



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz



Mouvement  
linéaire



Mouvement  
circulaire continu

## 1. Étape — Caressez les muscles du dos

Dans un premier temps, traitez la tête de disque et le niveau 2 dans la partie marquée. C'est possible travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. L'orientation du traitement joue un rôle secondaire : faire en sorte que le cheval et les muscles se détendent davantage. Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil. Traitez chaque côté pendant 2 à 3 minutes.

2. Étape — Traitement des points trigger Les points trigger sont traités directement avec la rotule. Ceux-ci peuvent être reconnus en palpant les zones marquées du bout des doigts. Pour traiter ces points, connectez la rotule, sélectionnez le niveau 2 et réglez l'intensité. Traitez les trigger points pendant environ 1 à 2 minutes chacun, en restant immobile et en appliquant une légère pression ou avec de petits mouvements circulaires. Après cela, traitez le prochain point sensible.



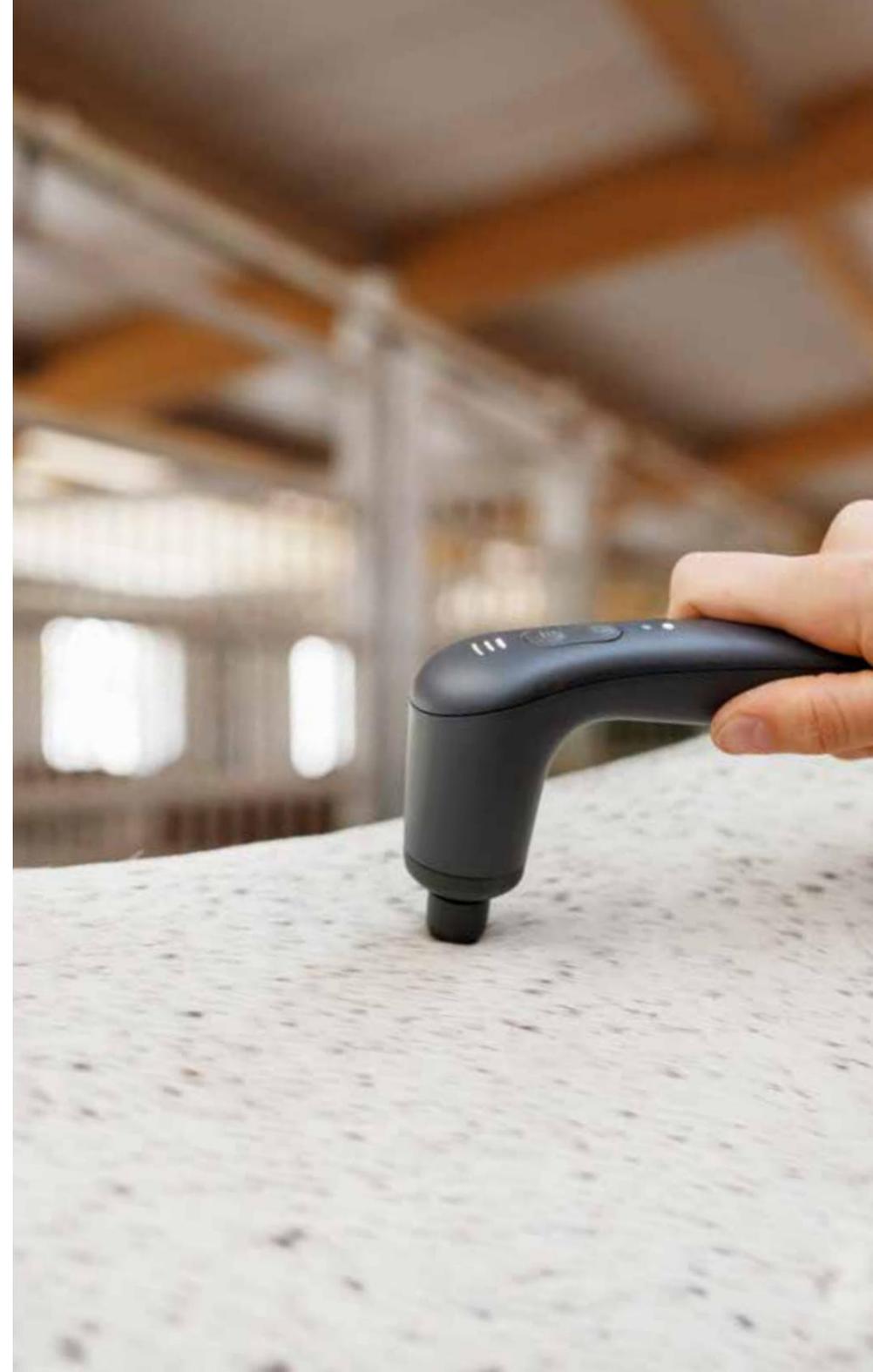
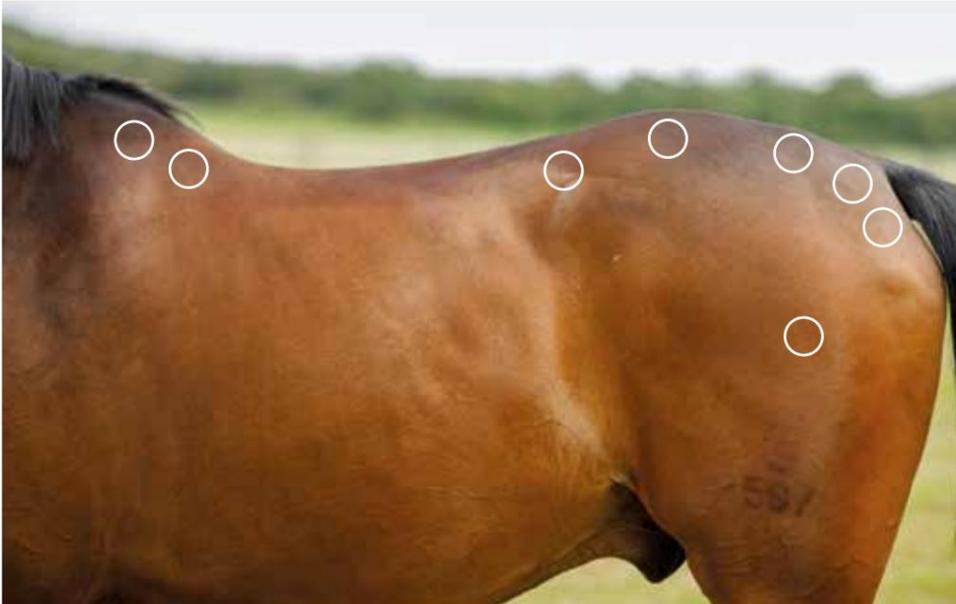
Tête sphérique



Tête magnétique

Fréquence  
Niveau 2 = 50 HzMouvement  
circulaireApplication sur le  
point précis

CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête magnétique au lieu de la tête sphérique.





# Symptomatologie du SI

L'articulation ilio-sacrale est familièrement appelée « IS » : articulation ilio-sacrale. Le SI est une très petite articulation maintenue uniquement par des ligaments et non par des muscles. Le SI est également appelé moteur des membres postérieurs car il est en grande partie responsable de la transmission de force des membres postérieurs. Si la mobilité du SI est perturbée, la poussée des membres postérieurs est également réduite. Cela peut avoir un impact majeur sur la maniabilité, la force et l'équilibre du cheval. L'EI peut également provoquer une boiterie. Si le SI est bloqué, il est donc absolument nécessaire de créer un plan thérapeutique et de ment pour corriger les déséquilibres apparus.

Avec NOVAFON, il est possible de traiter l'ensemble des muscles du dos avec des mesures de soutien pour compenser les déséquilibres musculaires et soulager la douleur. Le côté surchargé est traité au niveau 2 et le côté mal chargé au niveau 1. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour. Le réglage de l'intensité est adapté individuellement au cheval, car la vibration se transmet

perçu très différemment. Traitez toujours les deux côtés.

## NOTE

Faites clarifier la cause par un vétérinaire et, si nécessaire, consultez un équithérapeute spécialisé en physiothérapie, chiropratique ou ostéopathie.

## CAUSES POSSIBLES

Anatomie du cheval | peu de muscle | mauvais trajet  
 | mauvaise charge | selle et bride inappropriées  
 | Traumatismes tels que chutes ou renversements  
 | processus dégénérés -  
 tels que l'arthrose

### 1. Étape — Caressez les muscles du dos

Dans un premier temps, traitez la tête de disque et le niveau 1 ou 2 dans la partie marquée. Vous pouvez travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. La direction du traitement joue un rôle secondaire : assurer davantage la relaxation du cheval et de ses muscles. Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil.

Traitez chaque côté pendant 2 à 3 minutes.



Tête de disque



Tête de disque XL  
(Reah Ensemble)



Tête de brosse  
(Reah Ensemble)



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz

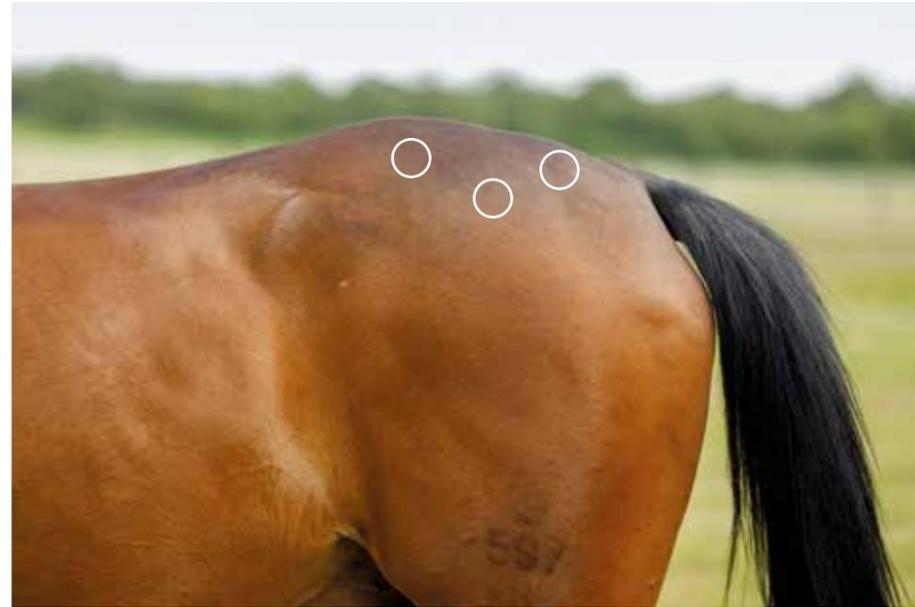


Mouvement  
linéaire



Mouvement  
circulaire continue

CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête disque XL ou la tête brosse au lieu de celle à disque.



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête magnétique au lieu de la tête sphérique.



Tête sphérique



Tête magnétique



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz



Mouvement  
circulaire



Application sur le  
point précis

2. Étape — Traitement des points trigger Les points trigger sont traités directement avec la rotule. Ceux-ci peuvent être reconnus en palpant les zones marquées du bout des doigts. Pour traiter ces points, connectez la rotule, sélectionnez le niveau 2 et réglez l'intensité. Traitez les trigger points pendant environ 1 à 2 minutes chacun, en restant immobile et en appliquant une légère pression ou avec de petits mouvements circulaires. Après cela, traitez le prochain point sensible.



# Symptômes du genou

Chez le cheval, l'articulation du genou est souvent confondue avec l'articulation de la hanche, puisque la jambe commence, visuellement, à partir de l'articulation du genou. Les problèmes de genou peuvent être variés et avoir différentes causes. Contusions, traumatismes, inflammations, lésions du cartilage, écaillage des articulations, lésions du ménisque, luxation rotatoire les lésions ou l'arthrose ne sont que quelques-uns des diagnostics qui peuvent affecter le genou. En cas de symptômes du genou, il est donc très important de poser le bon diagnostic afin de pouvoir proposer un traitement approprié et constater une amélioration.

Avec NOVAFON, il est possible de traiter l'ensemble des muscles du membre postérieur avec des mesures de soutien pour compenser les déséquilibres musculaires. Iari et soulager la douleur. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour.

Non. Le réglage de l'intensité est adapté individuellement au cheval, car la vibration est perçue très différemment.

## NOTE

Si votre cheval a des problèmes de genou, consultez toujours un vétérinaire, qui pourra poser le bon diagnostic grâce à une procédure d'imagerie et au diagnostic de paralysie correspondant.

## CAUSES POSSIBLES

Anatomie du cheval | ligaments instables | mauvais trajet | mauvaise charge | traumatisme | processus dégénératifs tels que l'arthrose | mauvais élevage | inflammation

### 1. Étape — Caressez les muscles du membre postérieur

Dans un premier temps, traitez la tête de disque et le niveau 1 dans la partie marquée. C'est possible. Il est possible de travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. La direction du traitement joue un rôle secondaire : assurer davantage la relaxation du cheval et de ses muscles. Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil.

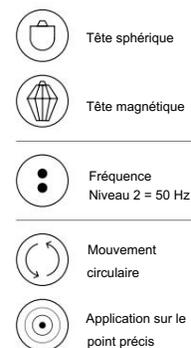
Traitez pendant 2 à 3 minutes. Traitez l'autre côté avec le niveau 2 pour contrebalancer la surcharge.



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête disque XL ou la tête brosse au lieu de celle à disque.



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête magnétique au lieu de la tête sphérique.

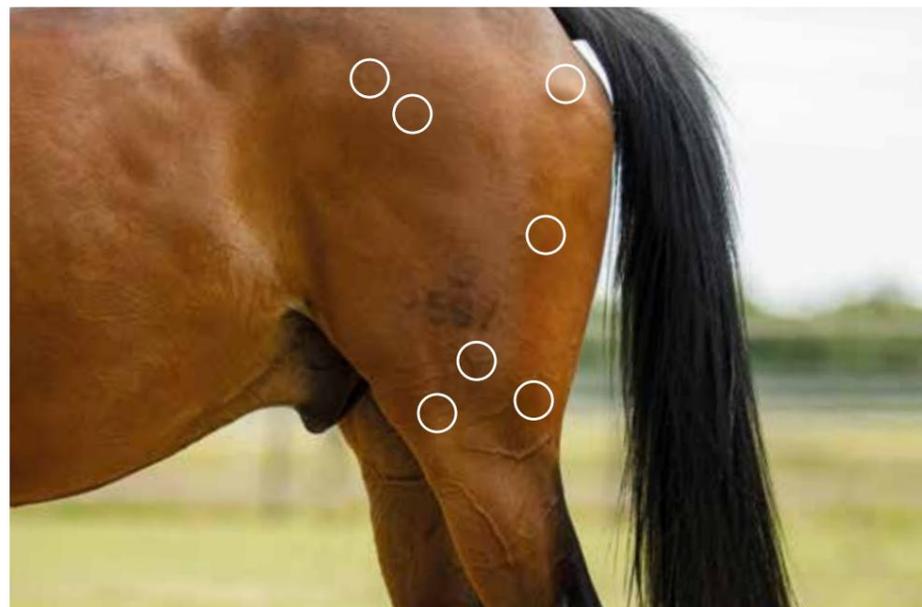


2. Étape — Traitement des points trigger Les points trigger sont traités directement avec la rotule. Ceux-ci peuvent être reconnus en palpant les zones marquées du bout des doigts. Pour traiter ces points, connectez la rotule, sélectionnez le niveau 2 et réglez l'intensité. Traitez les trigger points pendant environ 1 à 2 minutes chacun, en restant immobile et en appliquant une légère pression ou avec de petits mouvements circulaires. Après cela, traitez le prochain point sensible.

# Déficiences d'un membre arrière

Les membres postérieurs du cheval sont responsables de son élan, de sa motivation et de sa capacité de charge. Sans membres postérieurs solides, il n'est pas possible de concourir. Le relâchement et le soutien dépendent également de la capacité de charge des membres postérieurs. Si les membres postérieurs du cheval sont trop faibles, ils peuvent être entraînés avec des exercices spécifiques et les déséquilibres musculaires peuvent également être traités.

Avec NOVAFON, il est possible de traiter l'ensemble des muscles du membre postérieur avec des mesures de soutien pour compenser les déséquilibres musculaires et soulager la douleur. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour. Le réglage de l'intensité est adapté individuellement au cheval, car la vibration est perçue très différemment. Traitez toujours les deux côtés.



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête magnétique au lieu de la tête sphérique.



Tête sphérique



Tête magnétique



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz



Mouvement  
circulaire



Application sur le  
point précis

1. Étape — Traitement des points trigger Les points trigger sont traités directement avec la rotule. Ceux-ci peuvent être reconnus en palpant les zones marquées du bout des doigts. Pour traiter ces points, connectez la rotule, sélectionnez le niveau 2 et réglez l'intensité. Traitez les trigger points pendant environ 1 à 2 minutes chacun, en restant immobile et en appliquant une légère pression ou avec de petits mouvements circulaires. Après cela, traitez le prochain point sensible.

## NOTE

Faites clarifier le diagnostic différentiel par un vétérinaire et, si nécessaire, consultez un équidithérapeute spécialisé en physiothérapie, chiropratique ou ostéopathie.

## CAUSES POSSIBLES

Anatomie du cheval | mauvais trajet | mauvaise charge | âge du cheval | compensation d'autres zones du corps

## 2. Étape — Caressez les muscles du membre postérieur

Dans la deuxième étape, traitez la tête de disque et le niveau 1 dans la partie marquée. C'est possible

Il est possible de travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. La direction du traitement

joue un rôle secondaire : assurer

veiller à ce que le cheval et les muscles se détendent. Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil.

Traitez pendant 2 à 3 minutes.



Tête de disque



Tête de disque XL  
(Reah Ensemble)



Tête de brosse  
(Reah Ensemble)



Fréquence  
Niveau 1 = 100 Hz



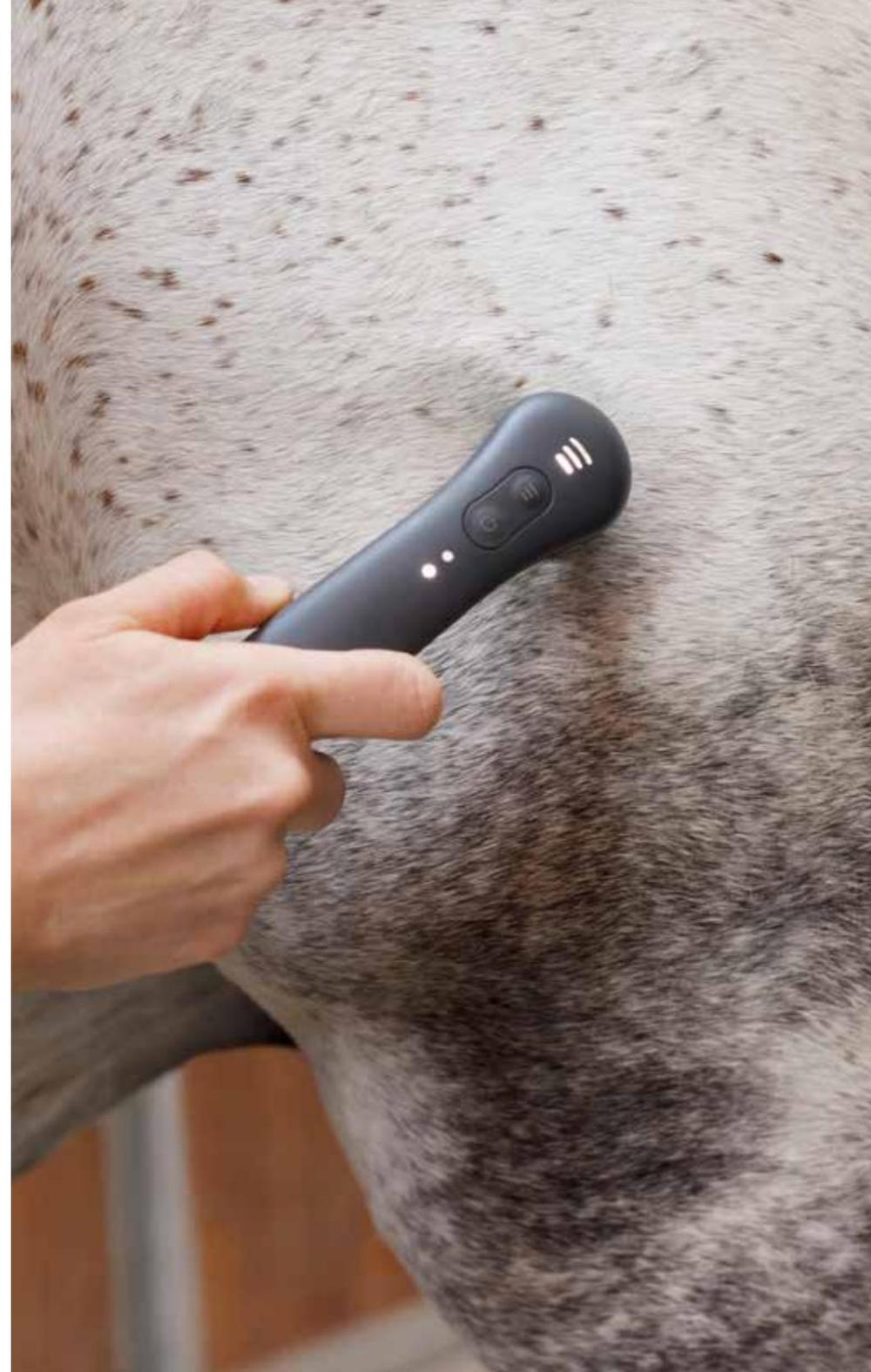
Mouvement  
linéaire



Mouvement  
circulaire continue

CONSEIL Pour l'optimisation -

Pour compléter le traitement, utilisez la tête disque XL ou la tête brosse au lieu de celle à disque.





# Tendinopathies

Les maladies tendineuses chez les chevaux sont très courantes et généralement associées à de longs délais d'attente et à des coûts élevés. Les maladies tendineuses peuvent être très diverses et s'accompagner d'inflammations, de calcifications, de déchirures ou d'une rupture complète. Ils peuvent toucher les tendons fléchisseurs superficiels ou profonds, le métacarpe ou les tendons extenseurs. Habituellement, le cheval présente une boiterie distincte et une « voûte tendineuse » ou un gonflement peut être observé. Un diagnostic précis pour la localisation et la détermination de l'étendue de la lésion est un atout

est absolument nécessaire pour initier les mesures thérapeutiques appropriées.

Pour certaines pathologies tendineuses, en fonction de la gravité de la maladie, il est nécessaire de clarifier avec le vétérinaire quel traitement est la thérapie choisie. Avec NOVAFON, il est possible de traiter le tissu tendineux avec des mesures de soutien pour activer la mobilisation tissulaire et soulager la douleur. Le traitement par NOVAFON doit durer des complexes

pendant 10 à 15 minutes et peut être répété tous les jours. Commencez toujours par l'intensité la plus faible. Les tendons enflammés ne peuvent pas être traités directement. Au début, seule la structure musculaire (appelée acteurs) est travaillée au-dessus de l'appareil tendineux correspondant.

## NOTE

Consulter un vétérinaire pour un diagnostic précis à l'aide d'une procédure de diagnostic  
Gnostique par images.

## CAUSES POSSIBLES

Traumatisme | mauvais trajet | charger sba -  
glié | mauvais ferrage | dégénérescence et signes  
d'usure | dégager d'autres zones du corps ou des  
blocages

### 1. Étape — Traitez les groupes musculaires

Dans un premier temps, traitez la tête de disque et le niveau 1 dans la partie marquée. C'est possible. Il est possible de travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. La direction du traitement joue un rôle secondaire : assurer que le cheval se détende davantage. Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil. Traitez chaque côté pendant 2 à 3 minutes.



Tête de disque



Tête de disque XL  
(Reah Ensemble)



Tête de brosse  
(Reah Ensemble)



Fréquence  
Niveau 1 = 100 Hz



Mouvement  
linéaire



Mouvement  
circulaire continue

CONSEIL Traitez les acteurs musculaires de manière tonifiante pour apporter le meilleur soutien possible aux tendons. Évitez tout contact direct avec les tendons s'ils sont enflammés.



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête magnétique au lieu de la tête sphérique.



Tête sphérique



Tête magnétique



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz



Mouvement  
circulaire



Application sur le  
point précis

### 2. Étape — Traitement des points trigger Les points

trigger sont traités directement avec la rotule. Ceux-ci peuvent être reconnus en palpant les zones marquées du bout des doigts. Pour traiter ces points, connectez la rotule, sélectionnez le niveau 2 et réglez l'intensité. Traitez les trigger points pendant environ 1 à 2 minutes chacun, en restant immobile et en appliquant une légère pression ou avec de petits mouvements circulaires. Après cela, traitez le prochain point sensible.

# Symptômes articulaires

Comme dans le cas de l'articulation du genou décrit page 51, les articulations des membres peuvent elles aussi présenter des pathologies très différentes.

Les ecchymoses, les traumatismes, les inflammations ou les arthroses ne sont pas rares et sont souvent associés à une boiterie et à un gonflement important. Comme pour les symptômes du genou, il est très important de poser le bon diagnostic afin que des mesures thérapeutiques appropriées puissent être prises.

Avec NOVAFON, il est possible de traiter toutes les articulations et les zones environnantes avec des mesures de soutien pour soulager l'enflure et la douleur. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour. Le réglage de l'intensité est adapté individuellement au cheval, car la vibration est perçue très différemment. Traitez uniquement la zone périphérique, pas directement sur le gonflement ou l'articulation.

## NOTE

Consultez un vétérinaire pour un diagnostic précis à l'aide d'une procédure d'imagerie diagnostique. Lors du traitement du boulet, veuillez consulter au préalable notre personnel spécialisé ou votre thérapeute.

## CAUSES POSSIBLES

Traumatisme | mauvais trajet | mauvaise charge | mauvais ferrage | dégénérescence et signes d'usure | dégager d'autres zones du corps ou des blocages



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête disque XL au lieu de celle à disque.



Tête de disque



Tête de disque XL  
(Reah Ensemble)



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz



Mouvement  
circulaire

1. Étape — Traitement des muscles endoloris  
Avec la tête discale, caressez lentement les muscles adjacents tout en restant dans la zone périphérique de l'articulation. Sélectionnez le niveau 2 et réglez l'intensité. Commencez par l'intensité la plus faible. Traitez les zones par petits mouvements circulaires pendant environ 1 à 2 minutes. Traitez ensuite la zone suivante.

2. Étape — Zone périphérique des articulations Dans un deuxième temps, occupez-vous de la tête de disque et du niveau 1 dans la partie marquée. C'est possible. Il est possible de travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. La direction du traitement joue un rôle secondaire : assurer

veiller à ce que le cheval et les muscles se détendent. Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil.

Traitez chaque côté pendant 2 à 3 minutes.



Tête de disque



Tête sphérique



Fréquence  
Niveau 1 = 100 Hz

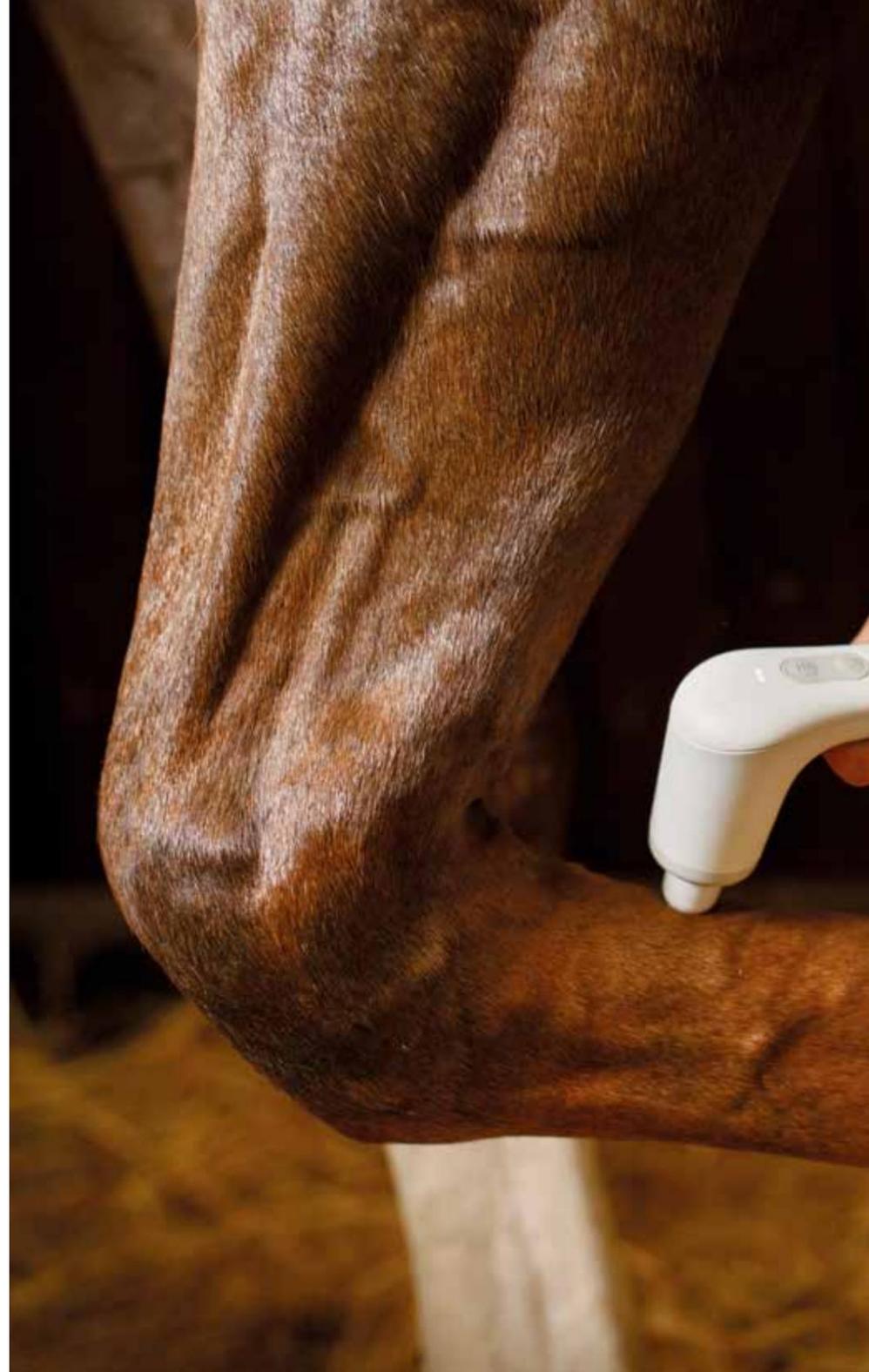


Mouvement  
linéaire



Mouvement  
circulaire continue

CONSEIL Pour l'optimisation -  
Pour compléter le traitement, utilisez  
la tête sphérique au lieu de la  
tête disque.



# Témoignages

»NOVAFON détend les groupes musculaires traités, qui se relâchent considérablement après application. Avec une utilisation régulière (deux à quatre fois par semaine sur une période d'environ quatre semaines), cet effet semble persister plus longtemps... La plupart des chevaux présentent des signes de relâchement très nets lors de l'utilisation de NOVAFON : diminution

leur cou et leur tête sont sains, ils ferment les yeux et détendent les muscles de leurs lèvres.«4, 6

Yvonne Katzenberger, Dr Ruth Katzenberger -Schmelcher, PFERGO – 1.  
[Académie d'ergothérapie équine](#)

» L'utilisation de l'appareil NOVAFON permet d'économiser beaucoup d'efforts de la part de l'opérateur et semble également bien plus agréable pour le cheval qu'un traitement manuel.

le. (...) Chez chaque cheval que j'ai traité avec NOVAFON pendant la phase de test, on a pu constater un relâchement notable des muscles traités et un réchauffement important des zones traitées.«4, 6

[Diana Kampmann, Hands4Horses](#)

» Arthrite, arthrose, inflammation des tendons et du péricarpe, notamment dans le cas de pathologies qui ne sont plus complètement fraîches avec des liquides synoviaux gélifiés ou durcis, des adhérences ou un durcissement du tissu conjonctif. L'usage quotidien a fait ses preuves dans ces indications.«1, 4, 6

[Klaus Gerd Scharf, vétérinaire et homéopathe](#)

« Lorsque je tâte les chevaux, je rencontre souvent des muscles masticateurs tendus. Avant de bouger, je commence toujours par un massage des muscles masticateurs. NOVAFON est ensuite utilisé. Cela me soutient beaucoup dans mes traitements car il peut être utilisé de nombreuses façons.«3, 4, 7

[Opérateur V., physiothérapeute animalier, mai 2020, Instagram](#)





Chien 68

Muscles de la tête et du cou

Syndrome de douleur myofasciale 73

Muscles de la colonne vertébrale et du dos

Syndrome de douleur myofasciale 77

Spondylose / spondylarthrose 80

Hernie discale 84

Sténose lombo-sacrée  
dégénérative (SDL) 88

Fin

Dysplasie du coude (DG) 93

Dysplasie de la hanche (DA) 96

Arthrose des articulations 100

Témoignages 104



# Syndrome de douleur myofasciale des muscles de la tête et du cou

De nombreux groupes musculaires différents dans la tête permettent au chien de renifler, d'aboyer ou de mâcher, d'ouvrir ou de fermer les yeux et de se dresser les oreilles. On les appelle aussi « moteurs ». Ils sont situés dans le prolongement des muscles du cou. Le chien définit toute son expression faciale avec ces moteurs. Si une tension apparaît dans un ou plusieurs de ces moteurs, elle peut affecter l'ensemble du corps. En cas de maladie ou après un long voyage. Ainsi, dans une voiture en cage, ces muscles nécessitent une attention particulière.

Avec NOVAFON, il est possible de traiter l'ensemble de la musculature de la tête, du cou et de la nuque avec des mesures de soutien pour compenser les déséquilibres musculaires et soulager la douleur. Non seulement les muscles eux-mêmes jouent un rôle dans le traitement, mais surtout les fascias relatifs (applications musculaires tendineux) et trigger points. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour.

Le réglage de l'intensité est adapté individuellement à la tolérance du chien, car la vibration est perçue de manière très différente. Traitez toujours les deux côtés.

**REMARQUE** Les indications de douleur peuvent être plus gémit, aboie, halète fortement, respire fortement - rapide, tremblements, agitation, retraites - ment ou agression au toucher, léchage/rongement de parties douloureuses du corps, pouls rapide, pupilles dilatées ou augmentation de la température corporelle.

#### CAUSES POSSIBLES

Troubles fonctionnels des articulations (par exemple dus à des blocages ou à des maladies articulaires | blocs vertébraux et/ou maladies de la colonne vertébrale | charge incorrecte ou excessive sur le système musculo-squelettique (souvent comme associés aux blocs de joint) | maladies/troubles fonctionnels des organes internes | colliers et harnais mal portés | stress psychologique

### 1. Étape — Traitez les grands groupes musculaires

Dans un premier temps, traitez la tête de disque et le niveau 2 dans la partie marquée. C'est possible travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. La direction du traitement joue un rôle secondaire : faire en sorte que le chien et les muscles se détendent davantage.

Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil. Traitez chaque côté pendant 2 à 3 minutes.



Tête de disque



Tête de brosse  
(Reah Ensemble)



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz



Mouvement  
linéaire



Mouvement  
circulaire continu

CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête de brosse au lieu de celle à disque.



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête magnétique au lieu de la tête sphérique.



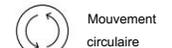
Tête sphérique



Tête magnétique



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz



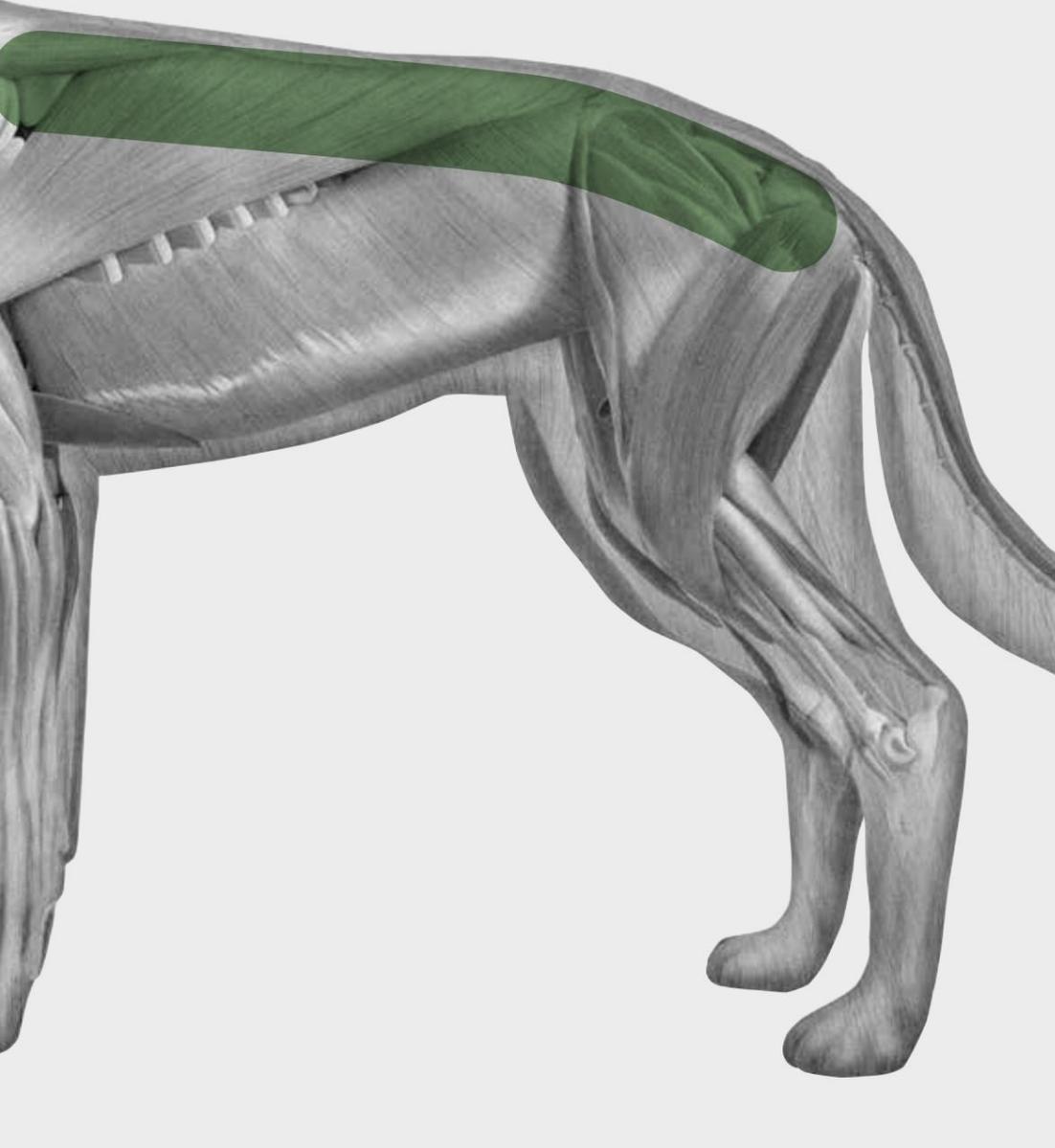
Mouvement  
circulaire



Application sur le  
point précis

### 2. Étape — Traitement des points douloureux Les trigger points

Les trigger points sont traités directement avec la rotule. Ceux-ci peuvent être reconnus en palpant les zones marquées du bout des doigts. Pour traiter ces points, connectez la rotule, sélectionnez le niveau 2 et réglez l'intensité. Traitez les trigger points pendant environ 1 à 2 minutes chacun, en restant immobile et en appliquant une légère pression ou avec de petits mouvements circulaires. Traitez toujours les deux côtés. Traitez ensuite les groupes musculaires mal chargés avec le niveau 1 pour les renforcer et les activer.



## Syndrome de mal de dos myofascial

Les chiens peuvent également souffrir de maux de dos. La colonne vertébrale du chien est composée de 27 corps vertébraux mobiles et est divisée en 7 vertèbres cervicales, 13 vertèbres thoraciques et 7 vertèbres lombaires. En plus de protéger la moelle épinière qui traverse le canal rachidien, ils servent à bouger et à maintenir une posture stable. Les corps vertébraux représentent le point de départ des muscles forts du tronc, responsables de la proprioception, c'est-à-dire de la sensation d'équilibre.

Étant donné que le syndrome de douleur myofasciale ne répond pas aux analgésiques fictifs (analgésiques), le traitement de la douleur pure, souvent encore fréquente, avec des médicaments chimiques n'est pas efficace. Au lieu de cela, vous devez détendre vos muscles. La zone traitée est stimulée et activée par une thérapie vibratoire locale. Les muscles endoloris ont une circulation sanguine accrue et sont donc mieux alimentés. Les muscles se détendent et la douleur est soulagée. Le but de la thérapie vibratoire est de corriger les changements musculaires causés par une charge incorrecte ou excessive et de restaurer les séquences de mouvements. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour. Le réglage de l'intensité est adapté individuellement, car la vibration est ressentie de manière très différente. Traitez toujours les deux côtés.

### NOTE

Les douleurs myofasciales sont très fréquentes - Je connais chez le chien dans le muscle long dorsi (M. longissimus dorsi), dans le muscle grand grand dorsal (M. latissimus dorsi), dans les muscles de l'épaule (biceps et triceps) et dans les muscles longs du membre postérieur. Les points de déclenchement s'activent spontanément ou en appliquant une légère pression.

### CAUSES POSSIBLES

maladie dégénérative de la colonne vertébrale | charge incorrecte ou excessive sur le système musculo-squelettique (souvent associée à des blocages articulaires) | troubles fonctionnels des articulations (par exemple dus à des blocages ou à des maladies articulaires) | faiblesse musculaire et déséquilibres | colliers et harnais mal portés | stress psychologique

1. Étape — Relaxation des groupes musculaires à droite et à gauche le long de la colonne vertébrale

Dans un premier temps, traitez la tête de disque et le niveau 2 dans la partie marquée. C'est possible travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. La direction du traitement joue un rôle secondaire :

veiller à ce que le chien et ses muscles se détendent. Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil.

Traitez chaque côté pendant 2 à 3 minutes.



Tête de disque



Tête de brosse  
(Reah Ensemble)



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz



Mouvement  
linéaire



Mouvement  
circulaire continu

CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête de brosse au lieu de celle à disque.



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête magnétique au lieu de la tête sphérique.



Tête sphérique



Tête magnétique



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz



Mouvement  
circulaire



Application sur le  
point précis

2. Étape — Traitement des points trigger Les points trigger sont traités directement avec la rotule. Ceux-ci peuvent être reconnus en palpant les zones marquées du bout des doigts. Pour traiter ces points, connectez la rotule, sélectionnez le niveau 2 et réglez l'intensité. Traitez les trigger points pendant environ 1 à 2 minutes chacun, en restant immobile et en appliquant une légère pression ou avec de petits mouvements circulaires. Après cela, traitez le prochain point sensible.

# Spondylose / spondylarthrose

La spondylose est un terme général désignant un certain nombre de maladies dégénératives de la colonne vertébrale. La spondylarthrose, en revanche, est différenciée plus précisément et décrit un signe d'usure du cartilage articulaire. Avec l'âge, le cartilage s'use de plus en plus, ce qui réduit la distance entre les vertèbres. En conséquence, la mobilité du dos diminue et les chiens souffrent de plus en plus de douleurs. Lors de cette maladie dégénérative, des ostéophytes peuvent se développer sur les bords des corps vertébraux. Si ces épines se rencontrent, elles forment des connexions osseuses entre les corps vertébraux. Cela entraîne une modification de la forme de la colonne vertébrale et un raidissement. L'ensemble du processus s'accompagne de douleurs et de fortes tensions musculaires.

La zone traitée est stimulée et activée par une thérapie vibratoire locale. Les muscles endoloris ont une circulation sanguine accrue et sont donc mieux alimentés. Les muscles se détendent et la douleur est soulagée. Le but de la thérapie vibratoire est de corriger les changements musculaires causés par une charge incorrecte ou excessive et de restaurer les séquences de mouvements. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour. Le réglage de l'intensité est adapté individuellement, car la vibration est ressentie de manière très différente. Traitez toujours les deux côtés.

**REMARQUE** Lorsque des épines se développent sur les corps vertébraux et que la colonne vertébrale se raidit à ce stade, la douleur s'arrête généralement, mais les mouvements sont clairement limités. Si les nerfs sont pincés, une incontinence, une paralysie et une boiterie peuvent survenir. Dans ce cas, consultez un vétérinaire, car une intervention chirurgicale n'est donc pas exclue.

## CAUSES POSSIBLES

Hernie discale | maladie inflammatoire du dos | tumeurs | ostéoporose | désalignement | charge incorrecte ou excessive sur le système musculo-squelettique | muscles faibles et déséquilibres



**CONSEIL** Pour optimiser le traitement, utilisez la tête de brosse au lieu de celle à disque.



Tête de disque



Tête de brosse  
(Reah Ensemble)



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz



Mouvement  
linéaire



Mouvement  
circulaire continue

1. Étape — Relaxation des groupes musculaires à droite et à gauche le long de la colonne vertébrale

Dans un premier temps, traitez la tête de disque et le niveau 2 dans la partie marquée. C'est possible travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. La direction du traitement joue un rôle secondaire :

veiller à ce que le chien et ses muscles se détendent. Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil.

Traitez chaque côté pendant 2 à 3 minutes.

2. Étape — Traitement des points trigger Les points trigger sont traités directement avec la rotule. Ceux-ci peuvent être reconnus en palpant les zones marquées du bout des doigts. Pour traiter ces points, connectez la rotule, sélectionnez le niveau 2 et réglez l'intensité. Traiter

bosseler les points de déclenchement pendant environ 1 à 2 minutes chacun non, en restant immobile et en appliquant de légères pressions ou avec de petits mouvements circulaires. Après cela, traitez le prochain point sensible.



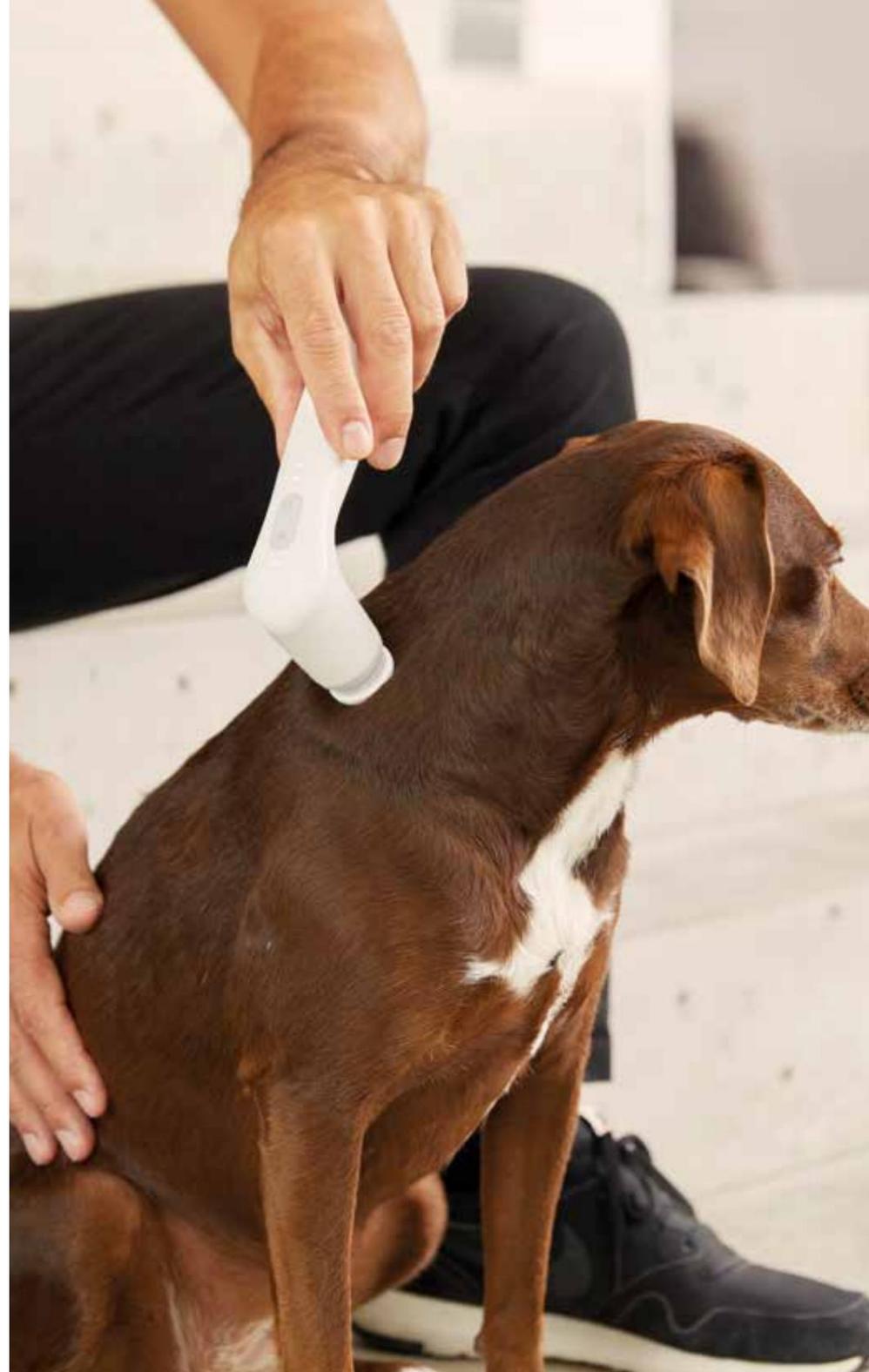
Tête sphérique



Tête magnétique

Fréquence  
Niveau 2 = 50 HzMouvement  
circulaireApplication sur le  
point précis

CONSEIL Pour l'optimisation -  
Pour compléter le traitement, utilisez  
la tête magnétique à la place de la  
rotule.



# Hernie discale

Des symptômes soudains de paralysie des membres postérieurs, de dos relevé ou d'incontinence peuvent être des signes d'une hernie discale chez votre chien. Cependant, les symptômes peuvent varier en fonction de la localisation et de la gravité de la hernie discale. Les petits chiens au dos long sont particulièrement touchés, c'est pourquoi presque tous les propriétaires de chiens connaissent la paralysie du teckel.

La zone traitée est stimulée et activée par une thérapie vibratoire locale. Les muscles endoloris ont une circulation sanguine accrue et sont donc mieux alimentés. Les muscles se détendent et la douleur est soulagée. Le but de la thérapie vibratoire est de corriger les changements musculaires causés par une charge incorrecte ou excessive et de restaurer les séquences de mouvements. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour. Le réglage de l'intensité est adapté individuellement, car la vibration est ressentie de manière très différente. Traitez toujours les deux côtés et suivez nos instructions.

## NOTE

Ne traitez pas directement une hernie discale aiguë et demandez conseil à un vétérinaire ou à un thérapeute. Un diagnostic précoce par votre vétérinaire est essentiel pour un traitement efficace.

## CAUSES POSSIBLES

Charge incorrecte causée par un surpoids | manque d'exercice | surcharge/charge unilatérale dans les sports de compétition | âge | prédisposition de la race | Blessures et accidents



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête de brosse au lieu de celle à disque.



Tête de disque



Tête de brosse  
(Reah Ensemble)



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz



Mouvement  
linéaire



Mouvement  
circulaire continue

1. Étape — Relaxation des groupes musculaires à droite et à gauche le long de la colonne vertébrale

Dans un premier temps, traitez la tête de disque et le niveau 2 dans la partie marquée. Il est possible de travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. La direction du traitement joue un rôle secondaire : faire en sorte que le chien et les muscles se détendent davantage. Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil. Traitez chaque côté pendant 2 à 3 minutes.

Après consultation de votre thérapeute, la zone peut être tonifiée (niveau 1) pour renforcer et développer spécifiquement les muscles et les ligaments.

2. Étape — Traitement des points trigger Les points trigger sont traités directement avec la rotule. Ceux-ci peuvent être reconnus en palpant les zones marquées du bout des doigts. Pour traiter ces points, connectez la rotule, sélectionnez le niveau 2 et réglez l'intensité. Traiter

bosseler les points de déclenchement pendant environ 1 à 2 minutes chacun non, en restant immobile et en appliquant de légères pressions ou avec de petits mouvements circulaires. Après cela, traitez le prochain point sensible.



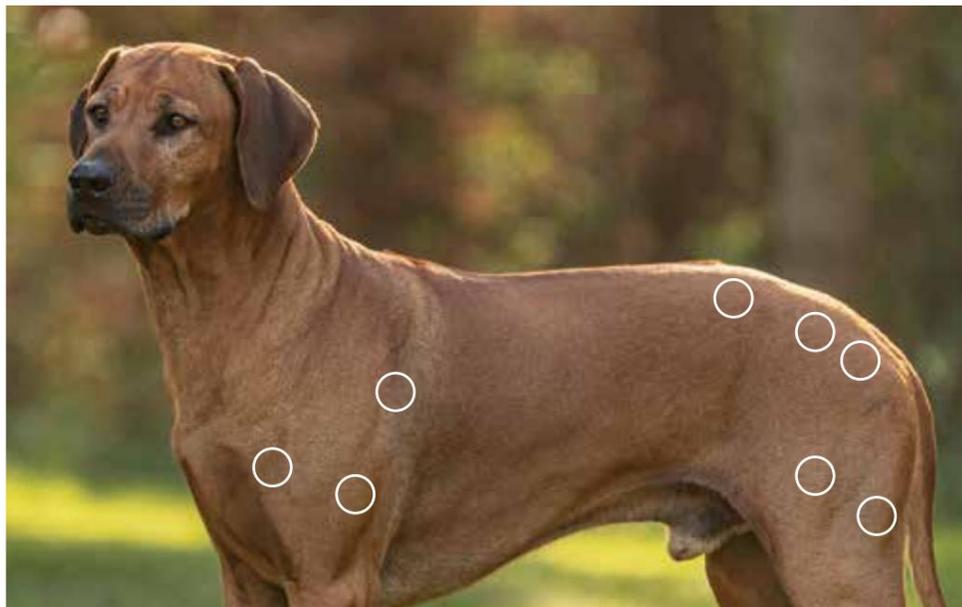
Tête sphérique



Tête magnétique

Fréquence  
Niveau 2 = 50 HzMouvement  
circulaireApplication sur le  
point précis

CONSEIL Pour l'optimisation -  
Pour compléter le traitement, utilisez  
la tête magnétique à la place de la  
rotule.



# Sténose lombo-sacrée dégénérative (SDL)

Une sténose lombo-sacrée dégénérative peut avoir plusieurs causes. Si le SDL est déclenché par des tumeurs, le traitement par NOVAFON n'est pas adapté.

Faites attention aux contre-indications. La SDL se produit à la transition de la dernière vertèbre lombaire au sacrum (cauda equina) et n'affecte pas uniquement les chiens de grande taille.

La zone de transition entre la vertèbre lombaire et le sacrum est reliée à des ligaments qui peuvent dégénérer et se détacher. Cette instabilité amène la hernie discale à appuyer sur des nerfs individuels, ce qui peut conduire à un syndrome de compression. Les symptômes apparaissent lentement et généralement insidieusement. Si les nerfs sont très comprimés, ils peuvent provoquer un traînage des membres postérieurs et leur perte totale de contrôle. Consultez immédiatement un vétérinaire si de tels symptômes apparaissent.

Quel que soit le choix du type de thérapie, dans le cas du SDL, le traitement par thérapie vibratoire offre d'excellentes opportunités pour l'accompagner et le soutenir. Les objectifs de la thérapie vibratoire sont de soulager la douleur, de développer les muscles atrophiés, de détendre les zones musculaires tendues et de restaurer les séquences de mouvements. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour. Le réglage de l'intensité est adapté individuellement, car la vibration est perçue très différemment.

Traitez toujours les deux côtés.

## NOTE

Selon la maladie, les chiens atteints souffrent souvent de douleurs intenses et ont donc tendance à être moins actifs. Les opportunités qui se présentent de courir, de jouer et de sauter sont rarement exploitées.

## CAUSES POSSIBLES

maladie dégénérative de la colonne vertébrale lors de la transition des vertèbres lombaires au sacrum | charge incorrecte ou excessive sur le système musculo-squelettique | troubles fonctionnels des articulations | blocs vertébraux et/ou maladies de la colonne vertébrale | colliers et harnais mal portés | stress psychologique



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête de brosse au lieu de celle à disque.



Tête de disque



Tête de brosse  
(Reah Ensemble)



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz



Mouvement  
linéaire



Mouvement  
circulaire continue

1. Étape — Relaxation des groupes musculaires tendus à droite et à gauche le long de la colonne vertébrale et des membres postérieurs

Dans un premier temps, traitez la tête de disque et le niveau 2 dans la partie marquée. C'est possible travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. La direction du traitement joue un rôle secondaire :

veiller à ce que le chien et ses muscles se détendent. Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil.

Traitez chaque côté pendant 2 à 3 minutes.

2. Étape — Traitement de la région de la queue de cheval Selon la tolérance, la tonification est réalisée directement au niveau de la région de la queue de cheval. La zone est traitée sélectivement avec la tête sphérique. Pour traiter ces points, fixez la rotule, sélectionnez le niveau 1 et ajustez à l'intensité minimale. Traitez les points pendant environ 1 à 2 minutes chacun, en restant immobile et en appliquant une légère pression ou avec de petits mouvements

esprits circulaires. Après cela, traitons du point suivant. Il faut nécessairement traiter les deux côtés.



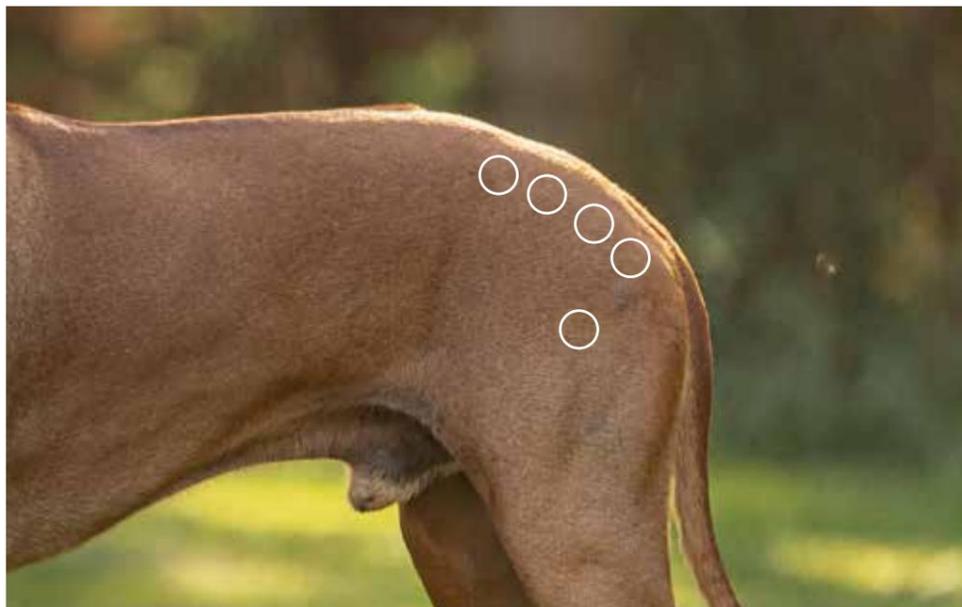
Tête sphérique



Tête magnétique

Fréquence  
Niveau 1 = 100 HzMouvement  
circulaireApplication sur le  
point précis

CONSEIL Pour l'optimisation -  
Pour compléter le traitement, utilisez  
la tête magnétique à la place de la  
rotule.





# Dysplasie du coude (DG)

Comme la dysplasie de la hanche (DA), la dysplasie du coude (DG) est héréditaire. Selon la gravité, la DG peut aller de la boiterie à l'arthrite du coude. DG est une malformation de l'articulation du coude constitué de l'humérus, du cubitus et du radius. Les surfaces articulaires de ces trois os ne sont pas exactement compatibles en cas de dysplasie du coude. Le diagnostic est posé à l'aide de rayons X et, dans de rares cas, de tomographie.

Avec NOVAFON, il est possible de traiter l'ensemble des muscles du membre antérieur avec des mesures de soutien pour compenser les déséquilibres musculo-squelettiques. les écoliers et soulager la douleur. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour. Le réglage de l'intensité est adapté individuellement

l'esprit, car la vibration est perçue de manière très différente.

Traitez toutes les zones touchées.

## NOTE

L'héritage de la DG est complexe et n'a pas encore été entièrement décrit. Tous les chiens dont les parents sont porteurs d'EG ne développent pas une maladie. De même, les parents sans EG peuvent transmettre la maladie et avoir une progéniture affectée.

## CAUSES POSSIBLES

maladie héréditaire | formation de marches communes | obésité | consommation excessive de compléments alimentaires

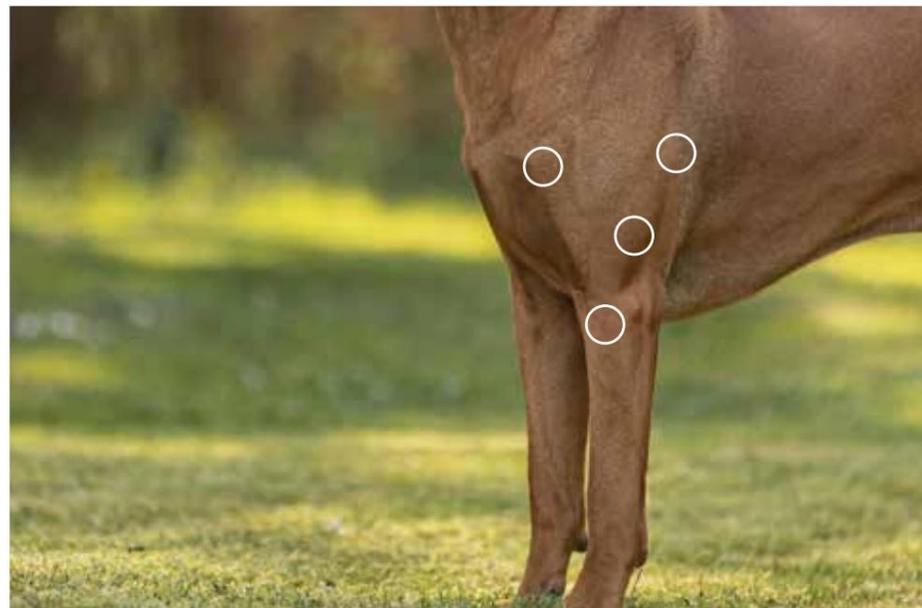
### 1. Étape — Renforcement des muscles des membres antérieurs

Dans un premier temps, traitez la tête de disque et le niveau 1 dans la partie marquée. C'est possible  
Il est possible de travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. La direction du traitement joue un rôle secondaire : assurer davantage la relaxation du chien et de ses muscles. Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil.

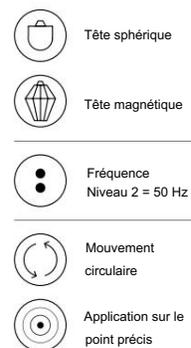
Traitez chaque côté pendant 2 à 3 minutes.



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête de brosse au lieu de celle à disque.



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête magnétique au lieu de la tête sphérique.



2. Étape — Traitement des points trigger Les points trigger sont traités directement avec la rotule. Ceux-ci peuvent être reconnus en palpant les zones marquées du bout des doigts. Pour traiter ces points, connectez la rotule, sélectionnez le niveau 2 et réglez l'intensité. Traitez les trigger points pendant environ 1 à 2 minutes chacun, en restant immobile et en appliquant une légère pression ou avec de petits mouvements circulaires. Après cela, traitez le prochain point sensible.

# Dysplasie de la hanche

(DEPUIS)

La dysplasie de la hanche (DA) est la maladie la plus courante et la plus connue du système musculo-squelettique chez le chien. Cette affection se développe pendant la phase de croissance et constitue donc un trouble du développement postnatal de la cavité articulaire et de la tête fémorale, entraînant des modifications dégénératives. Des changements dysplasiques surviennent chez presque toutes les races de chiens.

La surface articulaire est détériorée en raison d'une trop grande quantité de disque dans la cavité articulaire et d'une tête fémorale aplatie ou trop petite, ce qui entraîne une laxité de l'articulation. Le tissu conjonctif ne se développe pas correctement. La tête a trop d'espace et donc trop de liberté de mouvement. Cela conduit globalement à une hanche instable. En conséquence, la capsule et le cartilage articulaire sont considérablement endommagés. Au cours de l'évolution ultérieure, une usure plus importante des articulations se produit, ce qu'on appelle l'arthrose. Les deux côtés de la hanche sont généralement touchés.

Avec NOVAFON, il est possible de traiter l'ensemble de la musculature du membre antérieur avec des mesures de soutien pour compenser les déséquilibres musculaires et soulager la douleur. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour. Le réglage de l'intensité est adapté individuellement, car la vibration est perçue très différemment. Traitez toujours les deux côtés.

## NOTE

La dysplasie de la hanche chez le chien n'est pas curable. Cependant, avec diverses mesures, en fonction de la gravité de la MA, des résultats notables peuvent être obtenus. Les mesures de physiothérapie contribuent de manière significative au maintien ou à la restauration de la mobilité articulaire, au renforcement musculaire, à l'amélioration du mouvement et au soulagement de la douleur.

## CAUSES POSSIBLES

La surface articulaire est détériorée en raison d'une cavité articulaire trop plate et d'une tête fémorale aplatie ou trop petite | laxité de l'articulation | blocs vertébraux et/ou pathologies de la colonne vertébrale | pathologies/troubles fonctionnels des organes internes | colliers et harnais mal portés



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête de brosse au lieu de celle à disque.



Tête de disque



Tête de brosse  
(Reah Ensemble)



Fréquence  
Niveau 1 = 100 Hz



Mouvement  
linéaire



Mouvement  
circulaire continue

## 1. Étape — Renforcement des muscles des membres postérieurs

Dans un premier temps, traitez la tête de disque et le niveau 1 dans la partie marquée. C'est possible travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. La direction du traitement joue un rôle secondaire : veiller à ce que le chien et ses muscles se détendent. Selon l'état du pelage, il est conseillé de travailler dans le sens du poil. Traitez chaque côté pendant 2 à 3 minutes.

2. Étape — Traitement des points trigger Les points trigger sont traités directement avec la rotule. Ceux-ci peuvent être reconnus en palpant les zones marquées du bout des doigts. Pour traiter ces points, fixez la rotule, si

lire le niveau 2 et ajuster l'intensité. Traitez les points déclencheurs pendant environ 1 à 2 minutes chacun, rime en restant immobile et en appliquant une légère pression ou avec de petits mouvements circulaires. Après cela, traitez le prochain point sensible.



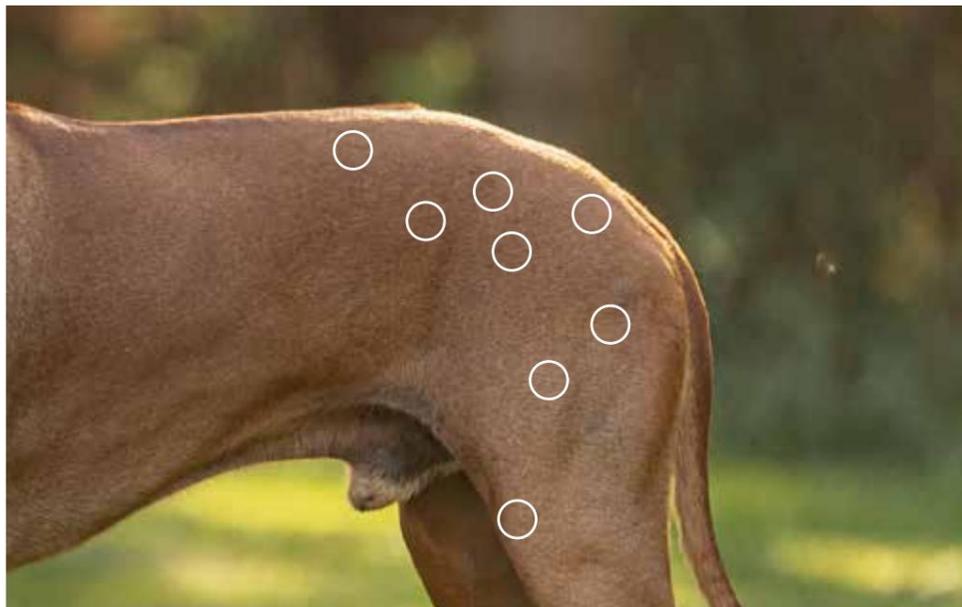
Tête sphérique



Tête magnétique

Fréquence  
Niveau 2 = 50 HzMouvement  
circulaireApplication sur le  
point précis

CONSEIL Pour l'optimisation -  
Pour compléter le traitement, utilisez  
la tête magnétique à la place de la  
rotule.



# Arthrite des articulations

L'arthrose, avec les maladies infectieuses, les parasites et les allergies, fait partie des maladies les plus courantes chez le chien et est donc très répandue. L'arthrose a des causes très concrètes : elle fait partie des maladies dégénératives des articulations et indique une usure permanente du cartilage articulaire, plus importante que l'usure habituelle liée à l'âge. Cette usure du cartilage est suivie d'une détérioration des surfaces articulaires, de processus de remodelage de l'os adjacent et de déformations des articulations.

Effectuer des mouvements normaux devient alors quasiment impossible. L'arthrose peut donc toucher toutes les articulations du chien.

Avec NOVAFON, il est possible de traiter l'ensemble des muscles du membre antérieur avec des mesures de soutien pour compenser les déséquilibres musculaires et soulager la douleur. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour. Le réglage de l'intensité est adapté individuellement, car la vibration est perçue très différemment. Traitez toutes les zones touchées.

**REMARQUE** L'arthrose peut affecter toutes les articulations du chien, mais elle survient plus fréquemment sur les articulations soumises à des charges particulières dues au poids corporel et aux mouvements. Outre les coudes et les genoux, cela inclut les hanches, les membres et les corps vertébraux. La dénomination respective de l'arthrose en dépend également. Si la partie touchée est l'articulation du coude, on parle d'arthrose cubitale, tandis que la spondylarthrose ou spondylus fait référence aux corps vertébraux.

## CAUSES POSSIBLES

mauvaise qualité du cartilage | charge incorrecte sur les joints | maladies ou troubles métaboliques | mauvaise circulation sanguine | mauvaise alimentation | conséquences d'articulations déjà endommagées ou malades (par exemple dysplasie de la hanche)



**CONSEIL** Pour optimiser le traitement, utilisez la tête de brosse au lieu de celle à disque.



Tête de disque



Tête de brosse  
(Reah Ensemble)



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz



Mouvement  
linéaire



Mouvement  
circulaire continue

1. Étape — Relaxation des muscles autour de l'articulation touchée

Dans un premier temps, traitez la tête de disque et le niveau 2 dans la partie marquée. C'est possible travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. La direction du traitement joue un rôle secondaire : veiller à ce que le chien et ses muscles se détendent. Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil. Traitez chaque côté pendant 2 à 3 minutes.

2. Étape — Traitement de la zone périphérique de l'articulation La zone périphérique de

l'articulation est traitée avec la rotule. Pour le traiter, connectez la rotule, sélectionnez le niveau 1 et réglez l'intensité au minimum.

Traitez les zones par petits mouvements circulaires pendant environ 1 minute.

Traitez ensuite la zone suivante.



Tête sphérique



Tête magnétique



Fréquence  
Niveau 1 = 100 Hz



Mouvement  
circulaire



Application sur le  
point précis

**CONSEIL** Pour l'optimisation -  
Pour compléter le traitement, utilisez  
la tête magnétique à la place de la  
rotule.



# Témoignages

»NOVAFON peut être utilisé pour traiter les anciennes blessures tendineuses, ainsi que l'inflammation et l'irritation des points d'attache tendineux.«4, 7 Opérateur L.,

[physiothérapeute animalier, mai 2020, Instagram](#)

»Chiens avec des muscles faibles dans les membres postérieurs, en particulier, mo tension étrange et importante au niveau des muscles de la zone lombaire.

À l'inverse, une douleur permanente dans cette zone peut également entraîner une altération des fonctions motrices, voire des blessures. Ainsi NOVAFON a désormais trouvé une place permanente dans la préparation et l'échauffement avant l'exercice physique.«4, 7

[Opérateur S., vétérinaire en exercice, avril 2020, Instagram](#)

» Le chien de 13 ans souffre depuis un certain temps d'arthrose et d'arthrose.

Je la soigne déjà depuis 2 ans, toujours avec l'appareil NOVAFON, et depuis elle marche beaucoup mieux et se sent beaucoup mieux«4, 7

[Opérateur I., zoothérapeute, avril 2020, Instagram](#)

» Opi, 13 ans, a de plus en plus de difficultés à marcher. Après la thérapie vibratoire, vous remarquerez une nette amélioration qui dure près de deux semaines. Oui, NOVAFON lui apporte certainement plus de qualité de vie et de joie de vivre !«4, 7

[Opérateur I., zoothérapeute, avril 2020, Instagram](#)

» NOVAFON est le plus souvent utilisé pour soulager les douleurs musculaires et articulaires aiguës et chroniques. Les vibrations délicates de cet appareil Les appareils vibrants aident à réduire la douleur. Mais je l'utilise aussi avec succès pour les blocages du système musculo-squelettique.«1, 2, 4, 7

[Opérateur N., kinésithérapeute canin et vétérinaire praticien, mai 2020, Instagram](#)





Chat 106

Muscles de la colonne  
vertébrale et du dos

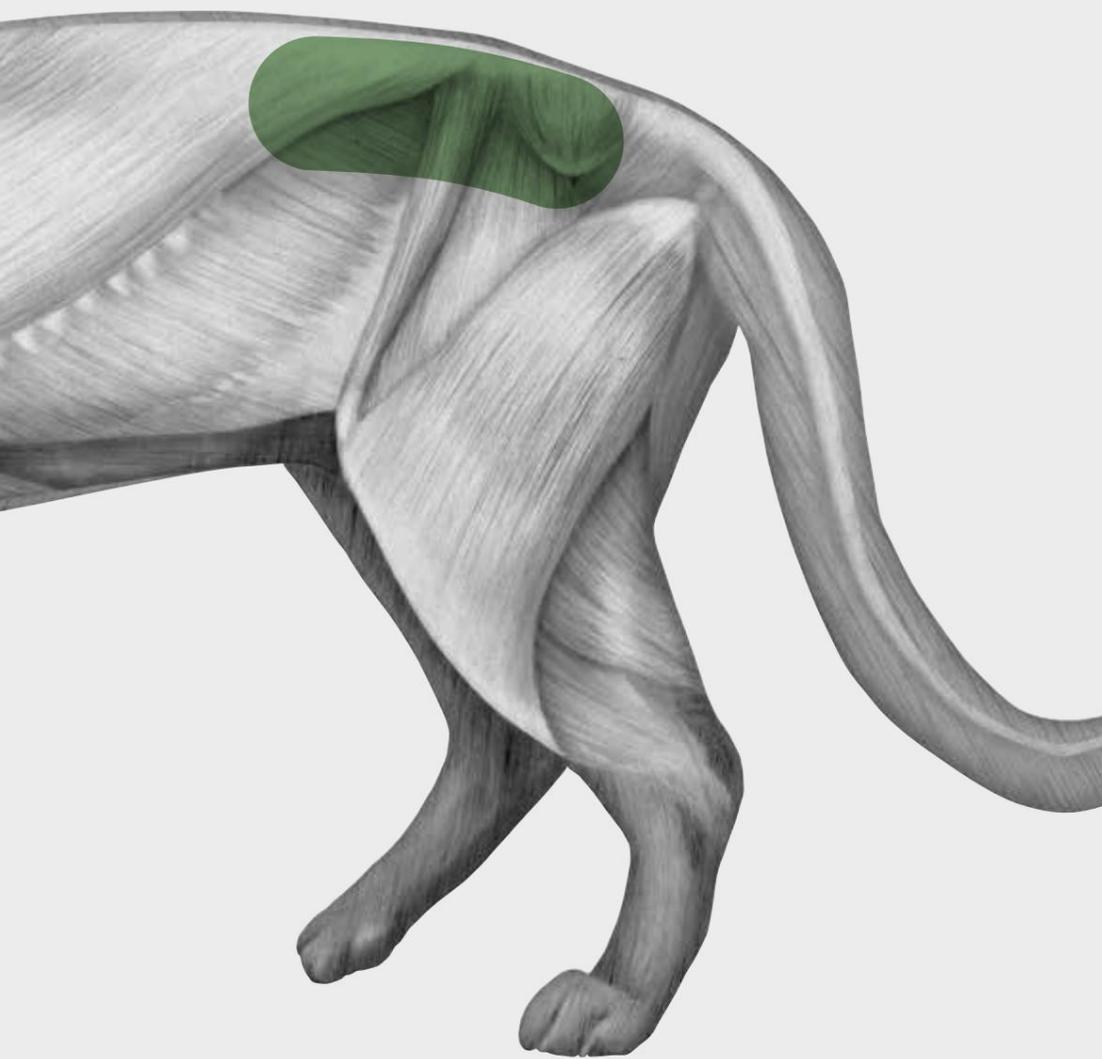
Sténose lombo-sacrée  
dégénérative (SDL) 111

Spondylose / spondylarthrose 114

Tension musculaire

Syndrome de douleur myofasciale 119

Témoignages 122



# La sténose dégénérative lombo-sacrée (SDL)

Une sténose lombo-sacrée dégénérative peut avoir plusieurs causes. Si le SDL est déclenché par des tumeurs, le traitement par NOVAFON n'est pas adapté.

Faites attention aux contre-indications. Le SDL se produit à la transition de la dernière vertèbre lombaire au sacrum. La zone de transition entre la vertèbre lombaire et le sacrum est reliée à des ligaments qui pos

ils dégénèrent et se relâchent. Cette instabilité amène la hernie discale à appuyer sur des nerfs individuels, ce qui peut conduire à un syndrome de compression.

sion. Les symptômes apparaissent lentement et généralement insidieusement. Si les nerfs sont très comprimés, ils peuvent provoquer un traînage des membres postérieurs et leur perte totale de contrôle. Je te vois

Consultez un vétérinaire si de tels symptômes apparaissent.

Quel que soit le choix du type de thérapie à réaliser, la thérapie vibratoire, dans le cas du SDL, est une bonne opportunité pour accompagner et soutenir le processus de guérison. Les objectifs de la thérapie dans le plan de traitement sont de soulager la douleur, de développer les muscles atrophiés, de détendre les zones musculaires tendues et de restaurer les séquences de mouvements. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour. Le réglage de l'intensité est adapté individuellement, car la vibration est ressentie de manière très différente. Traitez toujours les deux côtés.

## NOTE

Selon la maladie, les chats atteints sont souvent - Je sais qu'ils souffrent de douleurs intenses et ont donc tendance à être moins actifs. Les opportunités qui se présentent de courir, de jouer et de sauter sont rarement exploitées.

## CAUSES POSSIBLES

maladie dégénérative de la colonne vertébrale lors de la transition des vertèbres lombaires au sacrum | charge incorrecte ou excessive sur le système musculo-squelettique | troubles fonctionnels des articulations | blocs vertébraux et/ou maladies de la colonne vertébrale - tébrale | stress psychologique

1. Étape — Relaxation des groupes musculaires tendus à droite et à gauche le long de la colonne vertébrale et des membres postérieurs

Dans un premier temps, traitez la tête de disque et le niveau 2 dans la partie marquée. C'est possible travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. La direction du traitement joue un rôle secondaire : veiller à ce que le chat et les muscles se détendent.

Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil. Traitez chaque côté pendant 2 à 3 minutes.



Tête de disque

Tête de brosse  
(Reah Ensemble)Fréquence  
Niveau 2 = 50 HzMouvement  
linéaireMouvement  
circulaire continu

CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête de brosse au lieu de celle à disque.



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête magnétique au lieu de la tête sphérique.



Tête sphérique



Tête magnétique

Fréquence  
Niveau 1 = 100 HzMouvement  
circulaireApplication sur le  
point précis

2. Étape — Traitement des points douloureux Les trigger points sont traités directement avec la rotule. Ceux-ci peuvent être reconnus en palpant les zones marquées du bout des doigts. Pour traiter ces points, connectez la rotule, sélectionnez le niveau 1 et réglez l'intensité. Traitez les trigger points pendant environ 1 à 2 minutes chacun, en restant immobile et en appliquant une légère pression ou avec de petits mouvements circulaires. Après cela, traitez le prochain point sensible.

# Spondylose / spondylarthrose

La spondylose est un terme générique désignant une série de maladies dégénératives de la colonne vertébrale. La spondylarthrose, en revanche, est différenciée plus précisément et décrit un signe d'usure du cartilage artériel.

Avec l'âge, le cartilage s'use de plus en plus, ce qui réduit la distance entre les vertèbres. En conséquence, la mobilité du dos diminue et les chats souffrent de plus en plus de douleurs. Lors de cette maladie dégénérative, des ostéophytes peuvent se développer sur les bords des corps vertébraux. Si ces épines se rencontrent, elles forment des connexions osseuses entre les corps vertébraux. Cela entraîne une modification de la forme de la colonne vertébrale et un raidissement.

L'ensemble du processus s'accompagne de douleurs et de tensions musculaires sévères.

La zone traitée est stimulée et activée par une thérapie vibratoire locale.

Les muscles endoloris ont une circulation sanguine accrue et sont donc mieux alimentés.

Les muscles se détendent et la douleur est soulagée. Le but de la thérapie vibratoire est de corriger les changements musculaires causés par une charge incorrecte ou excessive et de restaurer les séquences de mouvements. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour. Le réglage de l'intensité est adapté individuellement, car la vibration est ressentie de manière très différente. Traitez toujours les deux côtés.

## SUGGESTION

Lorsque des épines se développent sur les corps vertébraux et que la colonne vertébrale se raidit à ce stade, la douleur s'arrête généralement, mais le mouvement est clairement limité. Si les nerfs sont pincés, une incontinence, une paralysie et une boiterie peuvent survenir. Dans ce cas, consultez un vétérinaire, car une intervention chirurgicale n'est donc pas exclue.

## CAUSES POSSIBLES

Hernie discale | maladie inflammatoire du dos | tumeurs  
| ostéoporose | désalignement | charge incorrecte ou excessive  
sur le système musculo-squelettique | muscles faibles et  
déséquilibres



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête de brosse au lieu de celle à disque.



Tête de disque



Tête de brosse  
(Reah Ensemble)



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz



Mouvement  
linéaire



Mouvement  
circulaire continue

1. Étape — Relaxation des groupes musculaires à droite et à gauche le long de la colonne vertébrale  
Dans un premier temps, traitez la tête de disque et le niveau 2 dans la partie marquée. C'est possible  
Il est possible de travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. La direction du traitement joue un rôle secondaire : assurer davantage la relaxation du chat et de ses muscles. Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil.

Traitez chaque côté pendant 2 à 3 minutes.

2. Étape — Traitement des points trigger Les points trigger sont traités directement avec la rotule. Ceux-ci peuvent être reconnus en palpant les zones marquées du bout des doigts. Pour traitement tarez ces points, connectez la rotule, sélectionnez

Passez au niveau 2 et réglez l'intensité. Traitez les trigger points pendant environ 1 à 2 minutes chacun, en restant immobile et en appliquant une légère pression ou avec de petits mouvements circulaires. Après cela, traitez le prochain point sensible.



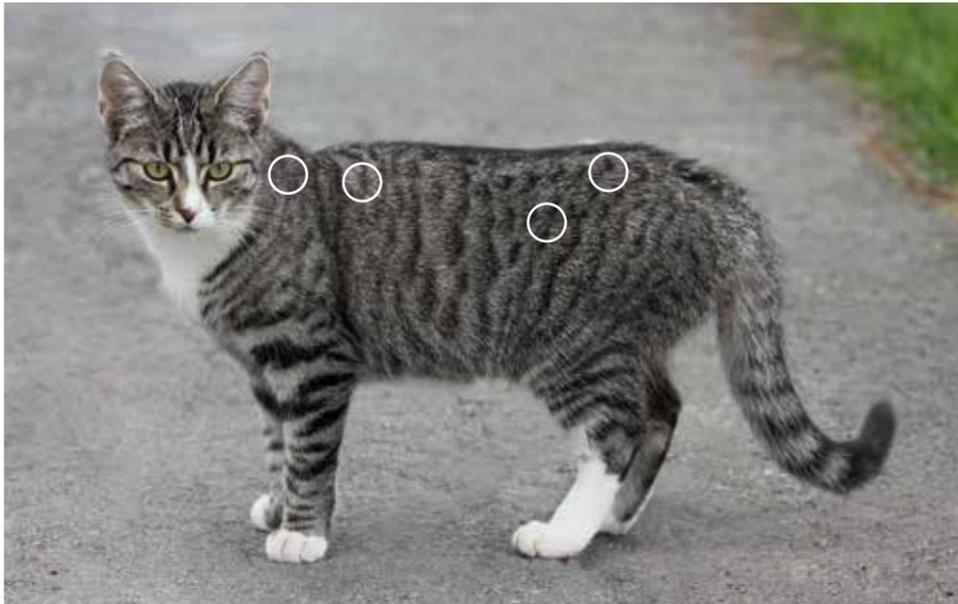
Tête sphérique

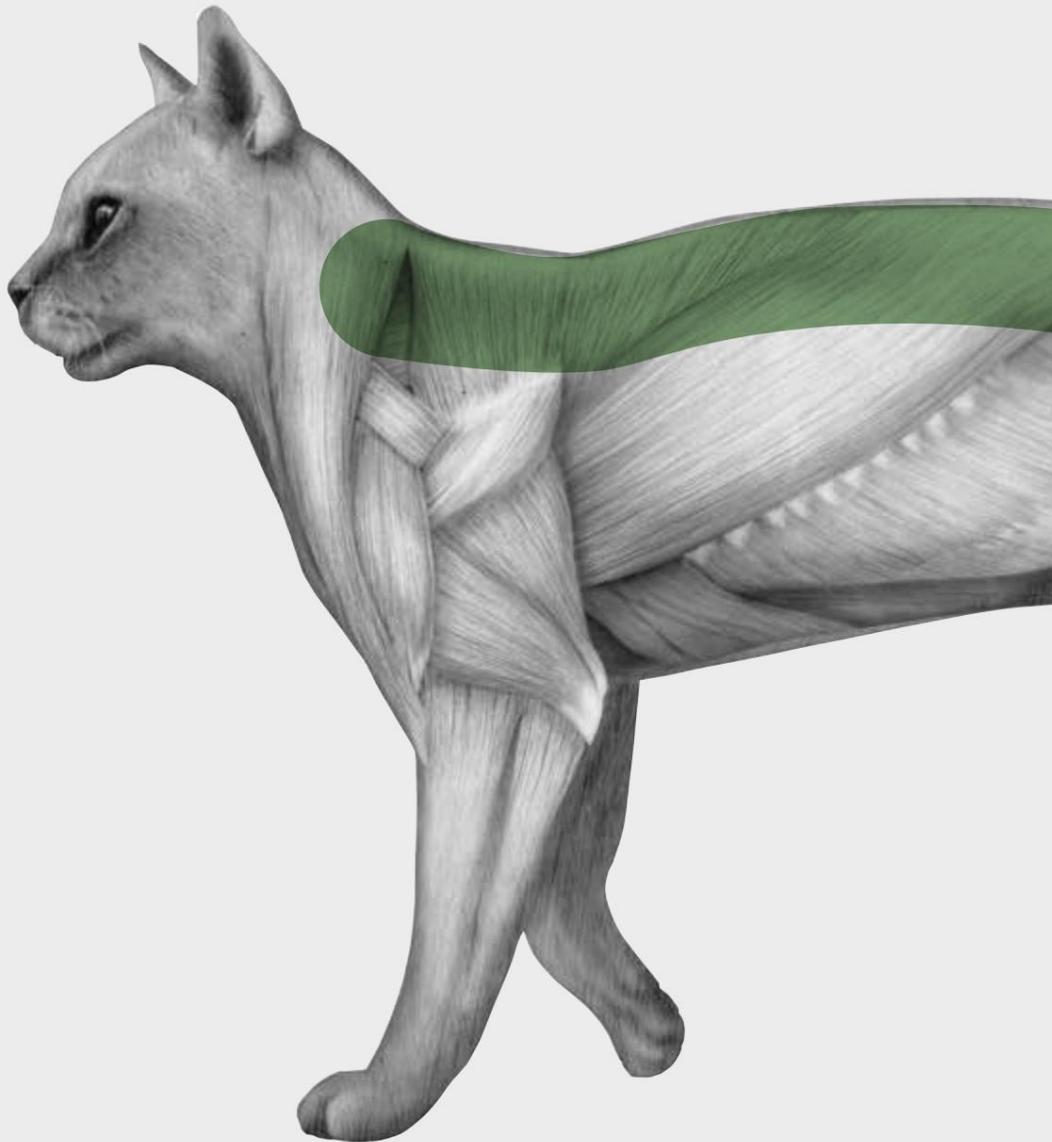


Tête magnétique

Fréquence  
Niveau 2 = 50 HzMouvement  
circulaireApplication sur le  
point précis

CONSEIL Pour l'optimisation -  
Pour compléter le traitement, utilisez  
la tête magnétique à la place de la  
rotule.





## Syndrome de douleur myofasciale

Les chats peuvent également souffrir de maux de dos. La colonne concerne La brale du chat est composée de 27 corps vertébraux mobiles et se divise en 7 vertèbres cervicales, 13 vertèbres thoraciques et 7 vertèbres lombaires. En plus de protéger la moelle épinière qui passe par le canal spirique Enfin, ils servent à bouger et à maintenir une posture stable. Les corps vertébraux représentent le point de départ des muscles forts du tronc, responsables de la proprioception, c'est-à-dire de la sensation d'équilibre.

Puisque le syndrome de douleur myofasciale ne répond pas aux antidos les analgésiques (analgésiques), le traitement de la douleur par des médicaments chimiques, encore fréquents, ne sont pas efficaces. Au lieu de cela, vous devez détendre vos muscles. Le traitement par NOVAFON doit durer au total 10 à 15 minutes et peut être répété chaque jour. Le réglage de l'intensité est adapté individuellement, car la vibration est ressentie de manière très différente. Traitez toujours les deux côtés.

### NOTE

Les douleurs myofasciales sont très fréquentes - Je connais chez le chat dans le muscle long dorsal (M. longissimus dorsi), dans le muscle grand dorsal (M. latissimus dorsi), dans les muscles de l'épaule (biceps et triceps) et dans les muscles longs de la patte arrière. Les points de déclenchement s'activent spontanément ou en appliquant une légère pression.

### CAUSES POSSIBLES

maladie dégénérative de la colonne vertébrale - bralé | charge incorrecte ou excessive sur l'appareil - problèmes moteurs (souvent associés à des blocages de membres - culaires) | troubles fonctionnels des articulations (par exemple dus à des blocages ou à des maladies des membres - culaires) | faiblesse musculaire et déséquilibres | traumatisme | accidents | stress psychologique

1. Étape — Relaxation des groupes musculaires à droite et à gauche le long de la colonne vertébrale

Dans un premier temps, traitez la tête de disque et le niveau 2 dans la partie marquée. C'est possible

Il est possible de travailler avec un mouvement linéaire ou un mouvement circulaire continu. La direction du traitement joue un rôle secondaire : assurer davantage la relaxation du chat et de ses muscles. Selon l'état du pelage, il est recommandé de travailler dans le sens du poil.

Traitez chaque côté pendant 2 à 3 minutes.



Tête de disque



Tête de brosse  
(Reah Ensemble)



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz

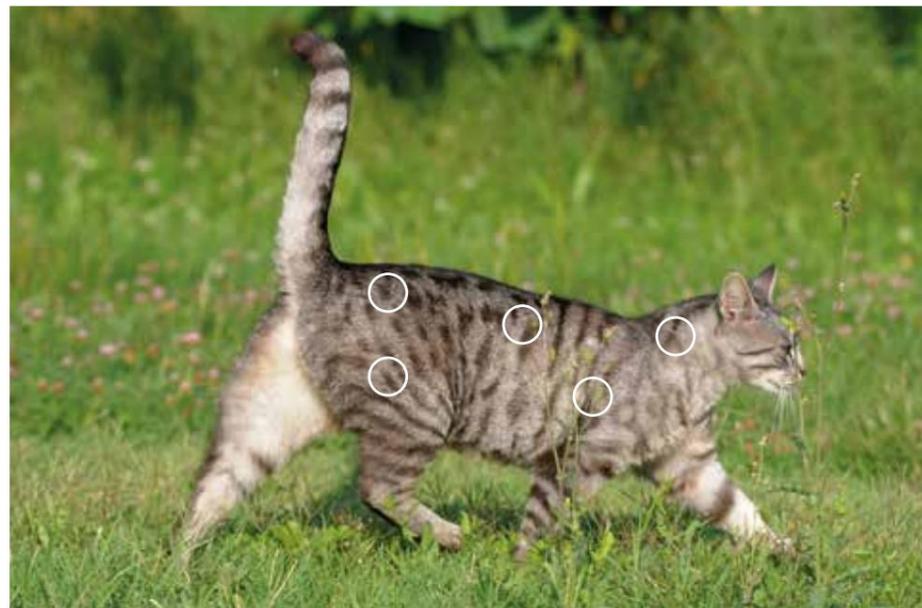


Mouvement  
linéaire



Mouvement  
circulaire continu

CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête de brosse au lieu de celle à disque.



CONSEIL Pour optimiser le traitement, utilisez la tête magnétique au lieu de la tête sphérique.



Tête sphérique



Tête magnétique



Fréquence  
Niveau 2 = 50 Hz



Mouvement  
circulaire



Application sur le  
point précis

2. Étape — Traitement des points déclencheurs

Les points de déclenchement sont traités directement avec la rotule. Ceux-ci peuvent être reconnus en palpant les zones marquées du bout des doigts. Pour traiter ces points, connectez la rotule, sélectionnez le niveau 2 et réglez l'intensité. Traitez les trigger points pendant environ 1 à 2 minutes chacun, en restant immobile et en appliquant une légère pression ou avec de petits mouvements circulaires. Après cela, traitez le prochain point sensible.

# Témoignages

» Arthrite, arthrose, inflammation des tendons et du péricrâne, surtout en cas de pathologies qui ne sont plus complètement fraîches avec des liquides synoviaux gélifiés ou durcis, des adhérences ou un durcissement du tissu conjonctif. L'usage quotidien a fait ses preuves dans ces indications.«3, 4, 6

[Klaus Gerd Scharf, vétérinaire et homéopathe](#)

Aujourd'hui, mon « petit patient » a de nouveau été traité par thérapie vibratoire. Déjà après le premier traitement la semaine dernière, il n'avait plus aucune douleur et était beaucoup plus mobile que d'habitude.«4, 7

[Opérateur N., vétérinaire en exercice, juin 2020, Instagram](#)

» Problèmes articulaires et tensions musculaires, avec un chat coope Rativement, ils peuvent être très bien traités avec NOVAFON et la tête magnétique correspondante. En tout cas, Merlin apprécia vraiment le traitement et commenta avec un grand ronronnement « 4, 7 » .

[Opérateur A., physiothérapeute animalier et ostéopathe vétérinaire, juin 2019, YouTube](#)



Pièce jointe 124

Notes de bas de page 126

Mentions légales 126

- 1 Lundeberg T, Stimulation vibratoire pour le soulagement de la douleur. Suis J Chin Med. 1984d Été ; 12(1-4) :60-70. Roy et coll. 2003. Réduction de la douleur TMD par vibration à haute fréquence : une analyse spatiale et temporelle. Douleur. Murillo et coll. 2014. Vibration focale en neuroéducation. Eur J Phys Rehabil Med 50(2):231-42. Schindler et coll. 2002. Les vibrations des muscles du cou induit une récupération durable en cas de négligence spatiale. Lundeberg T, Nordemar R, Ottoson D, Soulagement de la douleur par stimulation vibratoire. Douleur. 1984 septembre ; 20(1):25-44. Schmitt T, Influence de la thérapie vibratoire sur les maux de dos non spécifiques. Thèse, Faculté de médecine, Université de Ratisbonne, 2013.  
Veuillez noter que ces études ont été réalisées sur des humains. Il n'existe aucune preuve de transférabilité aux animaux.
- 2 Melzack R, Wall PD. Mécanismes de la douleur : une nouvelle théorie. Science. 19 novembre 1965 ; 150 (3699) : 971-9. Smith KC, Comite SL, Balasubramanian S, Carver A, Liu JF. Anesthésie par vibration : une méthode non invasive pour réduire l'inconfort avant les procédures dermatologiques. Dermatol en ligne J. 15 octobre 2004 ; 10 (2) : 1. Veuillez noter que ces études ont été réalisées sur des humains. Il n'existe aucune preuve de transférabilité aux animaux.
- 3 La douleur à la mâchoire est un symptôme courant du dysfonctionnement craniomandibulaire (DCM). L'effet analgésique de la thérapie par vibrations locales à 100 Hz a été démontré dans une étude clinique de Roy et al. 2003 : Réduction de la douleur TMD par vibration haute fréquence : une analyse spatiale et temporelle. Douleur. Veuillez noter que ces études ont été réalisées sur des humains. Il n'existe aucune preuve de transférabilité aux animaux.
- 4 Observation au cas par cas : il se peut que des données cliniques suffisantes ne soient pas disponibles pour démontrer l'adéquation générale de la thérapie par vibrations locales pour les symptômes décrits.
- 5 Il s'agit d'une citation d'un utilisateur, tirée d'avis sur des produits. NOVAFON sur la page d'accueil.
- 6 Il s'agit d'une citation d'un utilisateur dans un témoignage partagé sur notre page d'accueil.
- 7 Ceci est une citation d'un utilisateur, partagée sur les réseaux sociaux (Facebook ou Instagram) de l'utilisateur.

© 2020 par NOVAFON GmbH, 71384 Weinstadt Les

applications de ce livre ont été soigneusement évaluées et vérifiées par NOVAFON, mais aucune garantie ne peut être offerte. L'entreprise et ses représentants ne sont pas responsables des blessures corporelles, des dommages matériels ou des pertes financières. Tous droits réservés, notamment le droit de reproduction et de distribution, ainsi que la traduction dans d'autres langues. Le livre est protégé par le droit d'auteur de NOVAFON GmbH conformément au § 54 al. 1 et par. 2 de la loi sur le droit d'auteur.

Producteur  
NOVAFON GmbH  
71384 Weinstadt  
Allemagne

NOVAFON Italia / Me-Ri srl  
Via Chiara 2  
50123 Florence  
Italie

[www.novafon.it](http://www.novafon.it)  
[novafon@me-ri.it](mailto:novafon@me-ri.it)  
+39 333 5395112



[novafon\\_veterinary\\_italia](#)